Push Buttons and Operator Interface
Specifier's Guide
MAGELiS® Operator Terminals

File 9001

Merlin Gerin
Modicon
Square D
Telemecanique
Schneider Electric Brands

CONTENTS

SQUARE D
GROUPE SCHNEIDER

General

The MAGELiS operator terminals come with the following features:

- Alphanumeric LCD or fluorescent displays
- 5- or 10-inch size
- Graphical matrix display
- Monochrome or color screen
- Touch sensitive types
- Configuration software based on the Windows™ programming environment
- All terminals programmable using the same software package and the same configuration procedure
- Graphics terminals using a symbols library that allows the programmer to develop customized, animated screens
- Many different protocols supported that allow communication with a wide variety of programmable controllers

NOTE: A bullet (•) in the catalog number denotes a character that can vary.

Terminals	Display Units with Alphanumeric Screen	Terminals with Alphanumeric Screen		Display Units with Matrix Screen
Display Type	Fluorescent green matrix (5 x 7 pixels), height 0.2 in. (5 mm) **or** Back-lit LCD (5 x 7 pixels), height 0.35 in. (9 mm)	Fluorescent green matrix (5 x 7 pixels), height 0.2 in. (5 mm) **or** Back-lit LCD (5 x 7 pixels), height 0.2 in. (5 mm)		Back-lit monochrome matrix LCD (240 x 64 pixels) height 0.21 or 0.42 in. (5.3 or 10.6 mm)
Capacity	2 lines of 20 characters	2 or 4 lines of 40 characters		4 to 8 lines of 20 to 40 characters
Data Entry	Display only **or** Via keypad with — 4 function keys — 1 or 5 service keys	Via keypad with — 8 function keys — 9 service keys **or** — 12 function keys — 10 service keys — 12 numeric keys	Via keypad with — 24 function keys — 10 service keys — 12 alphanumeric keys	Display only **or** Via keypad with — 4 function keys — 1 or 5 service keys
Memory Capacity Application	128 KB/256 KB Flash EEPROM	256 KB Flash EEPROM	384 KB Flash EEPROM	
Extension via PCMCIA Type II		—		
Functions Maximum Number of Pages	100/200 application pages 128/256 alarm pages	400 application pages 256 alarm pages	800 applications pages 256 alarm pages	600 application pages 256 alarm pages
Variables per Page	50			
Representation of the Variables	Alphanumeric			Alphanumeric, bargraph, gauge
Recipes		—		
Curves		—		
Alarm Logs	Dependent on the model			
Real-Time Clock	Access to the PLC real-time clock	Built-in		Access to the PLC real-time clock
Alarm Relay	No	Yes		No
Communication Asynchronous Serial Port	RS 232 C / RS 485 / RS 422			
Downloadable Protocols	UNI-TELWAY, MODBUS®, AEG and for Allen Bradley, GE Fanuc, Omron, Siemens brand PLCs			
Buses and Networks	AS-i with module at 22.5 intervals	—		AS-i with module at 22.5 intervals
Printer Port	RS 232 C asynchronous serial link (dependent on the model)			
Development Software	XBTL1000/L1003/L1004 (under Windows 3.1 or Windows 95)			XBTL1003/L1004 (under Windows 95 and Windows NT 4.0)
Operating Systems	MAGELiS			
Type of Terminal	XBTH	XBTP	XBTE	XBTHM
Page	256	258	260	262

11/00

Terminals	Display Units with matrix screen	Terminals with graphic screen			
Display Type	Back-lit monochrome matrix LCD (240 x 64 pixels) height 0.21 or 0.42 in. (5.3 or 10.6 mm)	Back-lit monochrome LCD (320 x 240 pixels) **or** Color LCD STN with touch-sensitive screen (320 x 240 pixels)		Back-lit monochrome LCD (640 x 480 pixels) **or** Back-lit color TFT LCD (640 x 480 pixels)	
Capacity	4 to 8 lines of 20 to 40 characters	5.7 in. (145 mm)		9.5 in. (241 mm) monochrome (XBTF02 only) 10.4 in. (264 mm) color	
Data Entry	Via keypad with — 12 function keys — 10 service keys — 12 numeric keys — 4 dynamic function keys	Via touch-sensitive screen with 4 touch-sensitive keys (XBTFC) Touch'n Click	Via keypad with — 10 static function keys — 8 dynamic function keys — 12 service keys — 12 alphanumeric keys	Via touch-sensitive screen with 8, 12, or 16 touch-sensitive keys [1] (XBTFC) Touch'n Click	Via keypad with — 12 static function keys — 10 dynamic function keys — 12 service keys — 12 alphanumeric keys
Memory Capacity Application	256 KB Flash EEPROM	8 MB Flash EEPROM (using Type II PCMCIA card)			
Extension via PCMCIA Type II	—	8 MB or 16 MB			
Functions Maximum Number of Pages	400 application pages 256 alarm pages 256 printout form pages [1]	50 to 450 application, alarm, help, and printout form pages, depending on the memory card used (512 alarms max)		30 to 300 application, alarm, help, and printout form pages, depending on memory card used (512 alarms max)	
Variables per Page	50	64			
Representation of the Variables	Alphanumeric	Alphanumeric, bitmap, bargraph, gauge, potentiometer, selector			
Recipes	—	Maximum 125 records with maximum 5000 values			
Curves	—	16			
Alarm Logs	Dependent on the model	Yes			
Real-time Clock	Access to the PLC real-time clock				
Alarm Relay	No	Yes			
Communication Asynchronous Serial Port	RS 232 C / RS 485 / RS 422				
Downloadable Protocols	UNI-TELWAY, MODBUS, AEG and for Allen Bradley, GE Fanuc, Omron, and Siemens brand PLCs				
Buses and Networks	AS-i with module	MODBUS Plus, FIPIO®/FIPWAY® with optional Type III PCMCIA card			
Printer Port	RS 232 C asynchronous serial link (dependent on the model)				
Development Software	XBTL1000/L1003/L1004	XBTL1003/L1004 (under Windows 95 and NT 4.x)			
Operating Systems	MAGELiS				
Type of Terminal	XBTPM	XBTF01/F03/FC		XBTF02/F03/FC	
Page	263	268, 270		268, 270	

[1] Dependent on the model.

⊕ **Telemecanique**

Architectures, connections to control systems

MAGELiS operator dialogue terminals communicate with control system equipment:

- Via serial link
- Via fieldbus
- In network architectures

Point-to-point or multidrop connection with the PLC via serial link

Nano

Quantum

XBT-HM

MODBUS

Micro

XBT-F

UNI-TELWAY

XBT-P
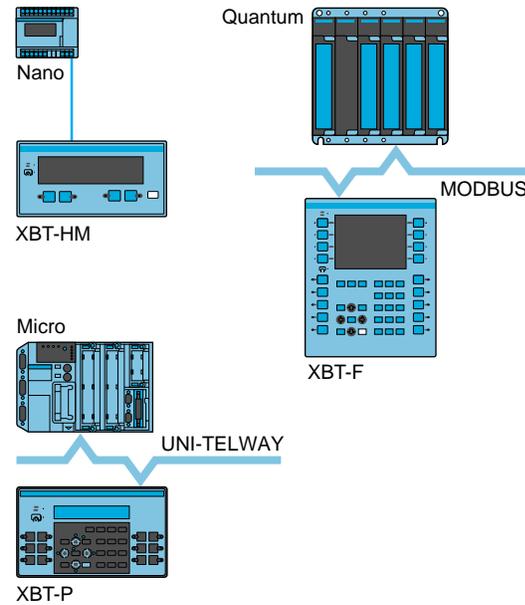
All terminals incorporate an RS 232 C, RS 422/485 asynchronous serial link as standard.

The use of a UNI-TELWAY, MODBUS, or KS protocol means that communication can be set up easily with Schneider Electric PLCs: TSX, MODICON®, April, or A-Line.

Third-party protocols provide connection to PLCs offered by the main market suppliers:

- DF1, DH485 for Allen Bradley PLC5/SLC500 PLCs
- SNPX for General Electric Series 90 PLCs
- Sysway for Omron C200 PLCs
- AS511/3964R, MPI/PPI for Siemens Simatic S5/S7 PLCs

Connection to PLCs via fieldbus
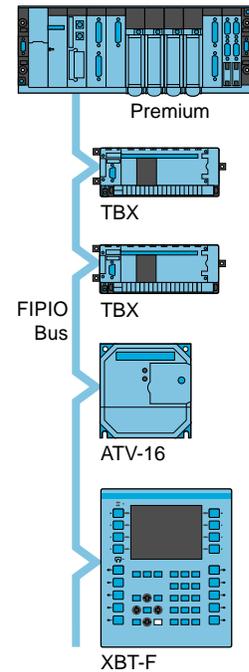
Premium

TBX

TBX

FIPIO Bus

ATV-16

XBT-F

The addition of a Type III PCMCIA communication card to XBTF terminals with graphic screen enables connection to various industrial networks:

- FIPIO
- MODBUS Plus

XBTF terminals with graphic screen use the bus master PLC to provide operator dialogue and interactive control of various devices connected on the bus.

Several terminals with graphic screen can be connected on the same bus.

11/00

Connection to network architectures

The addition of a Type III PCMCIA communication card to XBTF terminals with graphic screen means that they can be integrated into single or multiple network architectures:

• FIPWAY network
• MODBUS Plus network

XBT-F

MODBUS Plus

Premium   Micro

MOMENTUM

Quantum

FIPIO
Bus   XBT-F

ATV-16

General

Presentation	XBTH, XBTP, XBTE, XBTHM, XBTPM	XBTH/P/E display units and terminals with alphanumeric screen are used to represent messages and variables. Various keys can be used to modify variables, control the device, or browse in a dialogue application. XBTHM/PM terminals with matrix screen can also be used to display bitmap images and animated bar chart and gauge objects.
Operation		All the MAGELiS display units and terminals with alphanumeric and matrix screens have the same user interface: function keys, service keys, and numeric or alphanumeric keys.
Configuration		MAGELiS display units and terminals can be configured using the same XBTL100• software in a Windows environment. For terminals with an alphanumeric screen, XBTL100• software employs pages. Each page can be viewed in its entirety. Selecting a line of text shows what will appear on the product screen (two to four lines, depending on the model). For XBTHM terminals with a matrix screen, XBTL100• software offers up to 8 lines of 40 characters, and animated bar chart and gauge objects.
Communication	XBTH, PLC	XBTH/P/E/HM/PM terminals communicate with PLCs via an integrated point-to-point or multidrop serial link. The communication protocols used are those of Schneider PLCs as well as those of the other main market suppliers.

Functions

Depending on the model, XBTH/P/E/HM/PM display units and terminals have function keys and service keys on the front panel.

Function Keys

Function keys are defined for the whole application. They can be used for accessing a page, pulse control, and toggle set/reset.

Service Keys

Service keys are the arrow keys and the control keys combined. Service keys are used for modifying the parameters of the control system.

11/00

The control keys are used to perform the following actions:

ENTER   Confirm a selection or entry, acknowledge an alarm

MOD   Change to the mode for entering pages, passwords, fields or graphic objects

ESC   Cancel an entry, suspend or stop a current action

SHIFT   Access the second of the dual key functions

MENU   Access a menu containing the operating functions

HOME   Return to the entry point of the current menu
Example: return to the first page of the application

SYST   Access the confidential mode, which contains the implementation functions

ALARM   View the alarms

PRINT   Print
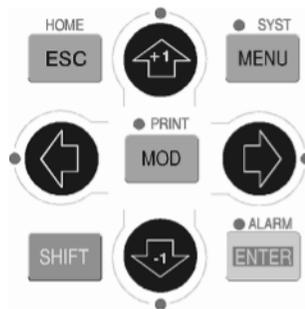
The arrow keys are used to:

- Change page within a menu
- Move within a page
- Select the value of a digit
- Select a value from a list of choices
- When used with the **SHIFT** key, increment or decrement the value of a variable field

Description

XBTH/P/E/HM/PM display units and terminals include:
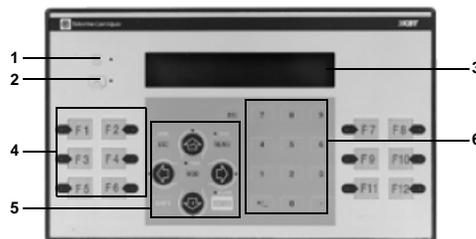
On the front panel:

1. A communication monitoring indicator lamp

2. A keypad activity indicator lamp (dependent on the model)

3. Fluorescent or LCD back-lit display

4. Function keys with indicator lamp and reusable labels

5. Service keys with indicator lamp

6. Twelve numeric keys (for XBTP02••••)
Twelve alphanumeric keys [0 to 9, (+/–), (.)] associated with three alphabetical access keys (A to Z) for XBTE

On the rear:
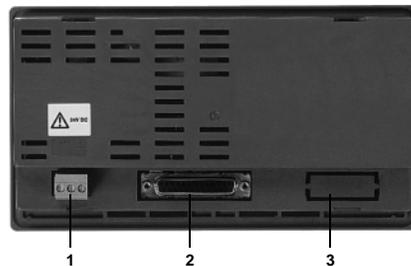
1. A plug-in terminal block for 24 Vdc power supply and a connection for the alarm relay (dependent on the model)

2. A female 25-pin SUB-D connector for connection to PLCs, FTX configuration terminals, or PC compatibles

3. A male 9-pin SUB-D connector for the printer connection (dependent on the model)

Selection

Display Units with 2 Lines of 20 Characters (Fluorescent)

XBTH02•010

Downloadable Exchange Protocol	Number of Keys			Supply Voltage (VDC)	Language Version	Catalog Number	Weight lbs (kg)
	Function	Service	Alpha-numeric				
No Printer Port, No Log							
See page 276	—	—	—	24	Multilingual	**XBTH002010**	1.3 (0.6)
	4	1	—	24	Multilingual	**XBTH022010**	1.3 (0.6)
	—	5	—	24	Multilingual	**XBTH012010**	1.3 (0.6)
With Printer Port and Log							
See page 276	—	5	—	24	Multilingual	**XBTH012110**	1.3 (0.6)

Display Units with 2 Lines of 20 Characters (LCD)

XBTH01••10

Downloadable Exchange Protocol	Number of Keys			Supply Voltage (VDC)	Language Version	Catalog Number	Weight lbs (kg)
	Function	Service	Alpha-numeric				
No Printer Port, No Log							
UNI-TELWAY See page 276	—	5	—	24 and 5 via terminal socket on the TSX Nano/Micro/Premium PLC	Multilingual	**XBTH811050**	1.3 (0.6)

Display Units with 2 Lines of 20 Characters (Back-Lit LCD)

XBTH00•010

Downloadable Exchange Protocol	Number of Keys			Supply Voltage (VDC)	Language Version	Catalog Number	Weight lbs (kg)
	Function	Service	Alpha-numeric				
No Printer Port, No Log							
See page 276	—	—	—	24	Multilingual	**XBTH001010**	1.3 (0.6)
	4	1	—	24	Multilingual	**XBTH021010**	1.3 (0.6)
	—	5	—	24	Multilingual	**XBTH011010**	1.3 (0.6)

Separate Parts

Description	Use	Catalog Number	Weight lbs (kg)
Development Software	Under Windows 3.1 or 95, for downloading the application and protocols	**See page 275**	—
Connecting Cables	Connection to PLCs, configuration terminals, etc.	**See page 276**	—

Documentation

Description	Format	Included in the Product	Catalog Number ▲	Weight lbs (kg)
MAGELiS User's Manual	A5 Bound (148 x 210 mm, approx. 6 x 8.25 in)	XBTL1003• and XBTL1004•	**XBTX000••**	0.4 (0.2)

▲ Add the following suffixes **EN**: English, **FR**: French, **DE**: German, **ES**: Spanish, **1T**: Italian.

Telemecanique

Specifications

Type of Display Unit		XBTH0•2•10 (Fluorescent)	XBTH811050 (LCD)	XBTH0•1010 (Back-Lit LCD)
Environment				
Conforming to Standards		IEC 61131-2, IEC 60068-2-6, IEC 60068-2-27, EN 61131-2, UL 508, CSA C22-2 No. 142		
Product Certifications		CE, UL, CSA, UL E164866, CCN: NRAQ, CSA LR 44087, Class 2252 01		
Temperature	Operation	+32 to +122 °F (0 to +50 °C)		
	Storage	–40 to +158 °F (–40 to +70 °C)		–4 to +140 °F (–20 to +60 °C)
Degree of Protection		IP 65, conforming to IEC 60529, NEMA Type 4, UL Type 4		
Mechanical Characteristics				
Mounting and Fixing		Flush-mounted, fixed with 4 or 6 screws (supplied), pressure-mounted on a panel of thickness 0.04–0.24 in. (1–6 mm)		
Material	Enclosure	Polyphenyl oxide, 10% glass fiber (PPO GFN1 SE1)		
	Keypad	Anti-UV treated toughened polyester (Autoflex EB AG)		

Keys	XBTH002 010	XBTH022 010	XBTH012 •10	XBTH811050	XBTH001 010	XBTH021 010	XBTH011 010
	No keys	4 function keys 1 service key	5 service keys	5 service keys	No key	4 function keys 1 service key	5 service keys

Electrical Characteristics				
Display Unit		Fluorescent green matrix characters (5 x 7 pixels) 2 lines of 20 characters, height 0.2 in. (5 mm)	LCD (5 x 7 pixels) 2 lines of 20 characters, height 0.35 in. (9 mm)	Back-lit LCD (5 x 7 pixels) 2 lines of 20 characters, height 0.35 in. (9 mm)
Power Supply	Voltage	24 Vdc not isolated	**During configuration:** 24 Vdc not isolated **During operation:** 5 Vdc via TSX Nano/Micro/Premium PLC terminal port	24 Vdc not isolated
	Voltage Limits	18–30 V		
	Ripple	5% maximum		
Consumption		10 W	1.5 W	10 W

Operating Characteristics	XBTH002 010	XBTH022 010	XBTH012 •10	XBTH81150	XBTH001 010	XBTH021 010	XBTH011 010
Signaling	1 LED	6 LEDs	4 LEDs	—	1 LED	6 LEDs	4 LEDs
Memory	128 KB Flash EEPROM, 256 KB (**XBTH012110**) 200 application pages approximately (2 lines per page) 256 available alarm pages (2 lines per page)			128 KB Flash EEPROM 100 application pages approximately (2 lines per page) 128 available alarm pages (2 lines per page)	128 KB Flash EEPROM, 256 KB (**XBTH011010**) 200 application pages approximately (2 lines per page) 256 available alarm pages (2 lines per page)		

Log Function	Permits storage of alarm pages (**XBTH012110**)	—	—
Transmission (asynchronous serial link)	RS 232 C / RS 285 / RS 422	RS 232 C / RS 485	RS 232 C / RS 485 / RS 422
Downloadable Protocol	Multiple (see pages 254 and 276)	UNI-TELWAY (see pages 254 and 276)	Multiple (see page 254 and 276)
Real-Time Clock	Access to the PLC real-time clock		
Printer Port (asynchronous serial link)	RS 232 C (**XBTH012110**)	—	—
Connection — Power Supply	Plug-in terminal block 3 screw terminals, 13/64" (5.08 mm) pitch Maximum clamping capacity: #16 AWG (1.5 mm²)		
Serial Port	Female 25-pin SUB-D connector	—	—
Printer Port	Male 9-pin SUB-D connector	—	—

11/00

Selection

Terminals with 2 Lines of 20 Characters (Fluorescent)

XBTP01•010

Downloadable Exchange Protocol	Number of Keys			Supply Voltage (VDC)	Language Version	Catalog Number	Weight lbs (kg)
	Function	Service	Alpha-numeric				
No Printer Port, No Log							
See page 276	8	9	—	24	Multilingual	**XBTP012010**	1.8 (0.8)
	12	10	12	24	Multilingual	**XBTP022010**	1.8 (0.8)
With Printer Port and Log							
See page 276	12	10	12	24	Multilingual	**XBTP022110**	1.8 (0.8)

Terminals with 2 Lines of 20 Characters (Back-Lit LCD)

XBTP02••10

Downloadable Exchange Protocol	Number of Keys			Supply Voltage (VDC)	Language Version	Catalog Number	Weight lbs (kg)
	Function	Service	Alpha-numeric				
No Printer Port, No Log							
See page 276	8	9	—	24	Multilingual	**XBTP011010**	1.8 (0.8)
	12	10	12	24	Multilingual	**XBTP021010**	1.8 (0.8)
With Printer Port and Log							
See page 276	12	10	12	24	Multilingual	**XBTP021110**	1.8 (0.8)

Separate Parts

Description	Use	Catalog Number	Weight lbs (kg)
Development Software	Under Windows 3.1 or 95, for downloading the application and protocols	**See page 275**	—
Connecting Cables	Connection to PLCs, configuration terminals, etc.	**See page 276**	—

Documentation

Description	Format	Included in the Product	Catalog Number ▲	Weight lbs (kg)
MAGELiS User's Manual	A5 Bound (148 x 210 mm, approx. 6 x 8.25 in)	XBTL1003• and XBTL1004•	**XBTX000••**	0.4 (0.2)

▲ Add the following suffixes **EN:** English, **FR**: French, **DE**: German, **ES**: Spanish, **1T**: Italian.

▣ **Telemecanique**

Specifications

Type of Terminal		XBTP0•2•10 (Fluorescent)		XBTP0•1•10 (Back-Lit LCD)	
Environment					
Conforming to Standards		IEC 61131-2, IEC 60068-2-6, IEC 60068-2-27, EN 61131-2, UL 508, CSA C22-2 No. 142			
Product Certifications		CE, UL, CSA, UL E164866, CCN: NRAQ, CSA LR 44087, Class 2252 01			
Temperature	Operation	+32 to +122 °F (0 to +50 °C)			
	Storage	−40 to +158 °F (−40 to +70 °C)		−4 to +140 °F (−20 to +60 °C)	
Degree of Protection		IP 65, conforming to IEC 600529, NEMA Type 4, UL Type 4			
Mechanical Characteristics					
Mounting and Fixing		Flush-mounted, fixed with 4 or 6 screws (supplied), pressure-mounted on a panel of thickness 0.04–0.24 in. (1–6 mm)			
Material	Enclosure	Polyphenyl oxide, 10% glass fiber (PPO GFN1 SE1)			
	Keypad	Anti-UV treated toughened polyester (Autoflex EB AG)			
Keys		**XBTP012010**	**XBTP022•10**	**XBTP011010**	**XBTP021•10**
		8 function keys 9 service keys	12 function keys 10 service keys 12 numeric keys	8 function keys 9 service keys	12 function keys 10 service keys 12 numeric keys
Electrical Characteristics					
Display Unit		Fluorescent green matrix characters (5 x 7 pixels) 2 lines of 20 characters, height 0.20 in. (5 mm)		Back-lit LCD (5 x 7 pixels) 2 lines of 20 characters, height 0.35 in. (9 mm)	
Power Supply	Voltage	24 Vdc not isolated			
	Voltage Limits	18–30 V			
	Ripple	5% maximum			
Consumption		10 W			
Operating Characteristics					
Signaling		**XBTP012010**	**XBTP022•10**	**XBTP011010**	**XBTP021•10**
		17 LEDs	21 LEDs	17 LEDs	21 LEDs
Memory		256 KB Flash EEPROM 400 application pages approximately (2 lines per page) 256 available alarm pages (2 lines per page)			
Log Function		Permits storage of alarm pages (**XBTP022110**)		Permits storage of alarm pages (**XBTP021110**)	
Transmission (asynchronous serial link)		RS 232 C / RS 485 / RS 422			
Downloadable Protocol		Multiple (see pages 254 and 276)			
Real-Time Clock		Access to the PLC real-time clock			
Printer Port (asynchronous serial link)		RS 232 C (**XBTP022110**)		RS 232 C (**XBTP021110**)	
Connection	Power Supply	Plug-in terminal block 3 screw terminals, 13/64" (5.08 mm) pitch Maximum clamping capacity: #16 AWG (1.5 mm^2)			
	Serial Port	Female 25-pin SUB-D connector			
	Printer Port	Male 9-pin SUB-D connector			

▣ 11/00

Selection

Terminals with 2 Lines of 40 Characters (Fluorescent)

XBTE014•10

Downloadable Exchange Protocol	Number of Keys			Supply Voltage (VDC)	Language Version	Catalog Number	Weight lbs (kg)
	Function	Service	Alpha-numeric				
No Printer Port, No Log							
See page 276	24	10	12	24	Multilingual	**XBTE014010**	2.2 (1.0)
With Printer Port and Log							
See page 276	24	10	12	24	Multilingual	**XBTE014110**	2.2 (1.0)

Terminals with 4 Lines of 40 Characters (Fluorescent)

XBTE016•10

Downloadable Exchange Protocol	Number of Keys			Supply Voltage (VDC)	Language Version	Catalog Number	Weight lbs (kg)
	Function	Service	Alpha-numeric				
No Printer Port, No Log							
See page 276	24	10	12	24	Multilingual	**XBTE016010**	2.2 (1.0)
With Printer Port and Log							
See page 276	24	10	12	24	Multilingual	**XBTE016110**	2.2 (1.0)

Terminals with 2 Lines of 40 Characters (Back-Lit LCD)

XBTE013•10

Downloadable Exchange Protocol	Number of Keys			Supply Voltage (VDC)	Language Version	Catalog Number	Weight lbs (kg)
	Function	Service	Alpha-numeric				
No Printer Port, No Log							
See page 276	24	10	12	24	Multilingual	**XBTE013010**	2.2 (1.0)
With Printer Port and Log							
See page 276	24	10	12	24	Multilingual	**XBTE013110**	2.2 (1.0)

Terminals with 4 Lines of 40 Characters (Back-Lit LCD)

XBTE015•10

Downloadable Exchange Protocol	Number of Keys			Supply Voltage (VDC)	Language Version	Catalog Number	Weight lbs (kg)
	Function	Service	Alpha-numeric				
No Printer Port, No Log							
See page 276	24	10	12	24	Multilingual	**XBTE015010**	2.2 (1.0)
With Printer Port and Log							
See page 276	24	10	12	24	Multilingual	**XBTE015110**	2.2 (1.0)

Separate Parts

Description	Use	Catalog Number	Weight lbs (kg)
Development Software	Under Windows 3.1 or 95, for downloading the application and protocols	**See page 275**	—
Connecting Cables	Connection to PLCs, configuration terminals, etc.	**See page 276**	—

Documentation

Description	Format	Included in Product	Catalog Number ▲	Weight lbs (kg)
MAGELiS User's Manual	A5 Bound (148 x 210 mm, approx. 6 x 8.25 in)	XBTL1003• and XBTL1004•	**XBTX000••**	0.4 (0.2)

▲ Add the following suffixes **EN:** English, **FR:** French, **DE:** German, **ES:** Spanish, **1T:** Italian.

11/00

Specifications

Type of Terminal		XBTE014•10/XBTE016•10 (Fluorescent)		XBTE013•10/XBTE015•10 (Back-Lit LCD)	
Environment					
Conforming to Standards		IEC 61131-2, IEC 60068-2-6, IEC 60068-2-27, EN 61131-2, UL 508, CSA C22-2 No. 142			
Product Certifications		CE, UL, CSA, UL E164866, CCN: NRAQ, CSA LR 44087, Class 2252 01			
Temperature	Operation	+32 to +122 °F (0 to +50 °C)			
	Storage	–40 to +158 °F (–40 to +70 °C)		–4 to +140 °F (–20 to +60 °C)	
Degree of Protection		IP 65, conforming to IEC 60529, NEMA Type 4, UL Type 4			
Mechanical Characteristics					
Mounting and Fixing		Flush-mounted, fixed with 4 or 6 screws (supplied), pressure-mounted on a panel of thickness 0.04–0.24 in. (1–6 mm)			
Material	Enclosure	Polyphenyl oxide, 10% glass fiber (PPO GFN1 SE1)			
	Keypad	Anti-UV treated toughened polyester (Autoflex EB AG)			
Keys	Function	24			
	Service	10			
	Alphanumeric	12			
Electrical Characteristics					

Display Unit		Fluorescent green matrix characters (5 x 7 pixels)		Back-lit LCD (5 x 7 pixels)	
		XBTE014•10	**XBTE016•10**	**XBTE013•10**	**XBTE015•10**
		2 lines of 40 characters, height 0.20 in. (5 mm)	4 lines of 40 characters, height 0.20 in. (5 mm)	2 lines of 40 characters, height 0.20 in. (5 mm)	4 lines of 40 characters, height 0.20 in. (5 mm)
Power Supply	Voltage	24 Vdc not isolated			
	Voltage Limits	18–30 V			
	Ripple	5% maximum			
Consumption		20 W		10 W	
Operating Characteristics					
Signaling		33 LEDs + 1 buzzer			
Memory		384 KB Flash EEPROM 800 application pages approximately (2 lines per page) 256 available alarm pages (2 lines per page) 400 application pages approximately (4 lines per page) 128 available alarm pages (4 lines per page)			
Log Function		Permits storage of alarm pages			
Transmission (asynchronous serial link)		RS 232 C / RS 485 / RS 422			
Downloadable Protocol		Multiple (see pages 254 and 276)			
Real-Time Clock		Access to the PLC real-time clock			
Printer Port (asynchronous serial link)		RS 232 C (**XBTE014110** and **XBTE016110**)		RS 232 C (**XBTE013110** and **XBTE015110**)	
Alarm Relay		1 N.O. contact **min.** 1 mA/5 Vdc **max.** 0.5 A/24 Vdc			
Connection	Power Supply and Alarm Relay	Plug-in terminal block 3 screw terminals, 13/64" (5.08 mm) pitch Maximum clamping capacity: #16 AWG (1.5 mm²)			
	Serial Port	Female 25-pin SUB-D connector			
	Printer Port	Male 9-pin SUB-D connector			

Telemecanique

Selection

Display Units with 8 Line Matrix Screen of 40 Characters (Back-Lit LCD)

XBTHM007010

Downloadable Exchange Protocol See page 276	Number of Keys			Supply Voltage (VDC)	Language Version	Catalog Number	Weight lbs (kg)
	Function	Service	Alpha-numeric				
No Printer Port, No Log	—	—	—	24	Multilingual	**XBTHM007010**	1.3 (0.6)
	4	1	—	24	Multilingual	**XBTHM027010**	1.3 (0.6)
	—	5	—	24	Multilingual	**XBTHM017010**	1.3 (0.6)
Power Suite▲	—	5	—	24	Multilingual	**XBTHM017010A8**	1.3 (0.6)
With Printer Port and Log	—	5	—	24	Multilingual	**XBTHM017110**	1.3 (0.6)

▲ Terminal specifically for controlling up to eight ATV28/ATV58 variable-speed drive controllers.

XBTHM027010

Separate Parts

Description	Use	Catalog Number	Weight lbs (kg)
Development Software	Under Windows 95 or NT 4.0, for downloading the application and protocols	**See page 275**	—
Connecting Cables	Connection to PLCs, configuration terminals, etc.	**See page 276**	—

Documentation

XBTHM017•10

Description	Format	Included in Product	Catalog Number ▲	Weight lbs (kg)
MAGELiS User's Manual	A5 Bound (148 x 210 mm, approx. 6 x 8.25 in)	XBTL1003• and XBTL1004•	**XBTX000••**	0.4 (0.2)

▲ Add the following suffixes **EN:** English, **FR:** French, **DE:** German, **ES:** Spanish, **1T:** Italian.

Specifications

Type of Display Unit		**XBTHM0•7•10 (Back-Lit LCD)**		
Environment				
Conforming to Standards		IEC 61131-2, IEC 60068-2-6, IEC 60068-2-27, EN 61131-2, UL 508, CSA C22-2 No. 142		
Product Certifications		CE, UL, CSA, UL E164866, CCN: NRAQ, CSA LR 44087, Class 2252 01		
Temperature	Operation	+32 to +122 °F (0 to +50 °C)		
	Storage	–4 to +140 °F (–20 to +60 °C)		
Degree of Protection		IP 65, conforming to IEC 60529, NEMA Type 4, UL Type 4		
Mechanical Characteristics				
Mounting and Fixing		Flush-mounted, fixed with spring clips (supplied), pressure-mounted on a panel of thickness 0.04–0.24 in. (1–6 mm)		
Material	Enclosure	Polyphenyl oxide, 10% glass fiber (PPO GFN1 SE1)		
	Keypad	Anti-UV treated toughened polyester (Autoflex EB AG)		
Keys		**XBTHM007010**	**XBTHM027010**	**XBTHM017•10**
		No keys	4 function keys + 1 service key	5 service keys
Electrical Characteristics				
Display Unit		Back-lit LCD (240 x 64 pixels) 8 lines of 40 character, height 0.21 in. (5.3 mm), single size 4 lines of 20 characters height 0.42 in. (10.6 mm), double height, double width		
Power Supply	Voltage	24 Vdc not isolated		
	Voltage Limits	18–30 V		
	Ripple	5% maximum		
Consumption		15 W		
Operating Characteristics				
Signaling		**XBTHM007010**	**XBTHM027010**	**XBTHM017•10**
		1 LED	6 LEDs	4 LEDs
Memory		384 KB Flash EEPROM 600 application pages approximately (8 lines per page), 256 available alarm pages (2 lines per page)		
Transmission (asynchronous serial link)		RS 232 C / RS 485 / RS 422		
Downloadable Protocol		Multiple (see pages 254 and 276)		
Real-Time Clock		Access to the PLC real-time clock		
Printer Port (asynchronous serial link)		RS 232 C (**XBTHM017110**)		
Connection	Power Supply	Plug-in terminal block 3 screw terminals, 13/64" (5.08 mm) pitch Maximum clamping capacity: #16 AWG (1.5 mm^2)		
	Serial Port	Female 25-pin SUB-D connector		
	Printer Port	Male 9-pin SUB-D connector		

Telemecanique ⊕

Selection

XBTPM

Terminals with 8 Line Matrix Screen of 40 Characters (Back-Lit LCD)

Downloadable Exchange Protocol	Number of Keys				Supply Voltage (VDC)	Language Version	Catalog Number	Weight lbs (kg)
	Function	Dynamic Function	Service	Alpha-numeric				
No Printer Port See page 276	12	4	10	12	24	Multilingual	**XBTPM027010**	1.32 (0.6)
With Printer Port See page 276	12	4	10	12	24	Multilingual	**XBTPM027110**	1.32 (0.6)

Separate Parts

Description	Use	Catalog Number	Weight lbs (kg)
Development Software	Under Windows 95 or NT 4.0, for downloading the application and protocols	See page 275	—
Connecting Cables	Connection to PLCs, configuration terminals, etc.	See page 276	—

Documentation

Description	Format	Included in the Product	Catalog Number ▲	Weight lbs (kg)
MAGELiS ® User's Manual	A5 Bound (148 x 210 mm, approx. 6 x 8.25 in)	XBTL1003• and XBTL1004•	**XBTX000••**	0.4 (0.2)

▲ Add the following suffixes **EN:** English, **FR:** French, **DE:** German, **ES:** Spanish, **1T:** Italian.

Specifications

Type of Display Unit		XBTPM027•10 (Back-lit matrix LCD)
Environment		
Conforming to Standards		IEC 61131-2, IEC 60068-2-6, IEC 60068-2-27, EN 61131-2, UL 508, CSA C22-2 No. 142
Product Certifications		CE, UL, CSA, UL E164866; CCN: NRAQ, CSA LR 44087; Class 2252 01, UL FM Class 1 Division 2
Temperature	Operation	+32 to +122 °F (0 to +50 °C)
	Storage	–4 to +140 °F (–20 to +60 °C)
Degree of Protection		IP 65, conforming to IEC 60529, NEMA Type 4, UL Type 4
Mechanical Characteristics		
Mounting and Fixing		Flush-mounted, fixed with spring clips (supplied), pressure-mounted on a panel of thickness 0.06–0.24 in. (1.6–6 mm)
Material	Enclosure	Polyphenyl oxide, 10% glass fiber (PPO GFN1 SE1)
	Keypad	Anti-UV treated toughened polyester (Autoflex EB AG)
Keys	Function	12 static, 4 dynamic
	Service	12
	Numeric	12
Electrical Characteristics		
Display Unit		Back-lit LCD (240 x 64 pixels) 8 lines of 40 characters, height 0.21 in. (5.3 mm), single size 4 lines of 20 characters, height 0.42 in. (10.6 mm), double height, double width
Power Supply	Voltage	24 Vdc, not isolated
	Voltage Limits	18–30 V
	Ripple	5% maximum
Consumption		15 W
Operating Characteristics		
Signaling		25 LEDs
Memory		256 KB Flash EEPROM 400 application pages approximately 256 available alarm pages depending on distribution
Transmission (asynchronous serial link)		RS 232 C / RS 485 / RS 422
Downloadable Protocol		Multiple (see pages 254 and 276)
Real-Time Clock		Access to the PLC real-time clock
Printer Port (asynchronous serial link)		RS 232 C (**XBTPM027110**)
Connection	Power Supply	Plug-in terminal block 3 screw terminals 13/64" (5.08 mm) pitch Maximum clamping capacity: #16 AWG (1.5 mm²)
	Serial Port	25-pin SUB-D connector
	Printer Port	9-pin SUB-D connector

263

11/00

General

Presentation	XBTF01/F03 XBTF02/F03 XBTFC02/F04 XBTFC06/F08	Graphic screen operator dialogue terminals are available with 5 or 10 in. (127 or 254 mm) screens, in monochrome or color, with a keypad or a touch-sensitive screen. XBTF graphic screen terminals are specially designed for operator dialogue graphic functions.
Operation		All MAGELiS graphic screen terminals have the same user interface: static and dynamic function keys, service keys, alphanumeric keys.
Configuration	Module de sertissage Phase: Piece: 999 Saisie Phase: 999 Saisie Module: 99999 Saisie Pression:999 Retour	MAGELiS graphic screen terminals can be configured using the same XBTL100• software in a Windows environment. XBTL100• software provides graphic screen terminals with a library of animated graphic objects such as bargraphs, volume indicator meters, selectors, potentiometers, and trending curves. The variable for animating an object can be selected directly from a list of symbols given by the PL7 or CONCEPT™ software. The application program for the graphic terminals is stored on a PCMCIA memory card.
Communication	XBTF PLC PLC	XBTF graphic screen terminals communicate with PLCs via an integrated point-to-point or multidrop serial link, or via a field bus with a PCMCIA Type III card. The communication protocols are those used by Schneider Electric PLCs as well as those of the other main market suppliers.

Functions

XBTF graphic screen operator dialogue terminals have the following functions:

- Displaying animated synoptic screens, control, modification of numeric and alphanumeric variables
- Displaying a service line (status and alarm bar) with the current time
- Dynamic visualization of operating data (setpoints, measurements, recipes, maintenance messages) and process errors
- Control via dynamic or static function keys
- Scaling analog variables
- Real-time and trending curves
- Alarm log and managing alarm groups
- Managing help pages, form pages, recipe pages
- Pages called by the user or by the PLC
- Three levels of passwords
- Printing form pages, date-stamped log and alarms
- Communication protocol application support in the PCMCIA Type II application memory card

The role of the function keys is defined using the XBTL100• software. Modifications cannot be made during operation. Each function key can be associated with an internal bit of the PLC application.

Static Function Keys (F•)

Static function keys are defined for the whole application.

They perform the following actions:

- Accessing a page
- Pulse control
- Toggle set/reset control

Static keys can be marked with reusable labels.

Dynamic function keys and touch-sensitive keys

Dynamic function keys and touch-sensitive keys are associated with a page.
Their role can therefore differ from one page to another.

They perform the following actions:

- Accessing a page
- Latching memory bits
- Toggling memory bits (on/off)
- Accessing the modification of a value
- Direct writing

Each dynamic key and touch-sensitive key can be assigned a label or icon illustrating its function.

On touch-sensitive terminals, the touch-sensitive zones function in a similar way to the dynamic keys on keypad terminals.

Service Keys

Service keys are the arrow keys and the control keys combined. Service keys are used to modify the parameters of the control system.

The control keys perform the following actions:

ENTER	Confirm a selection or entry, acknowledge an alarm
MOD	Change to the mode for entering pages, passwords, fields, or graphic objects
ESC	Cancel an entry, suspend or stop a current action; display previous pages in succession; quit the alarm display
SHIFT	Access the second of the dual key functions
MENU	Access a menu containing the operating functions that do not have direct access keys
HOME	Return to the entry point of the current menu Example: return to the first page of the application
SYST	Access the confidential mode that contains the password-protected implementation functions
ALARM	View the alarms
PRINT	Print

The arrow keys perform the following actions:

- Change the page within a menu
- Change fields on a page
- Select an object on a page
- Move within a page
- Select the value of a digit
- Select a value from a list of choices
- When used with the **SHIFT** key, increment or decrement the value of a variable field
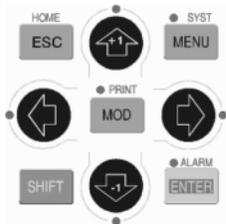
XBTF01/F02 Description

The front panel of XBTF01/F02 keypad terminals includes:
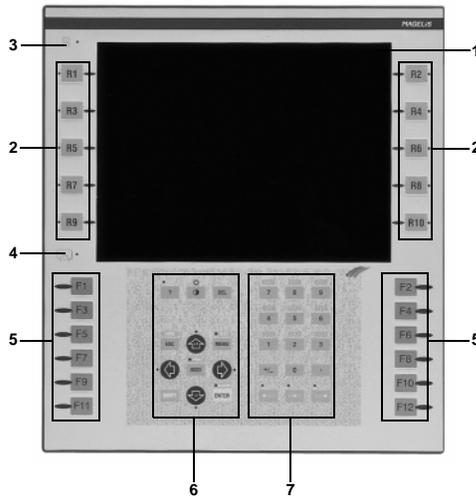
1. A monochrome or color screen
   5.7, 9.5, or 10.4 in. (145, 241, or 264 mm)
   depending on the model

2. 2 x 4 or 2 x 5 dynamic function keys (depending on the model) with indicator lights

3. A communication monitoring indicator light

4. A keypad activity indicator light

5. 2 x 5 or 2 x 6 static function keys (depending on the model) with indicator lights and re-usable labels

6. Twelve service keys with indicator lights

7. Twelve alphanumeric keys [0 to 9, (+/–), (.)] associated with three alphabetical access keys (A to Z)

The front panel of XBTF03 touch-sensitive screen terminals includes:

1. A touch-sensitive color screen
   5.7 or 10.4 in. (145 or 264 mm)
   depending on the model

2. A communication monitoring indicator light

3. A tactile feedback activity indicator light

The front panel of XBTFC touch-sensitive screen terminals includes:
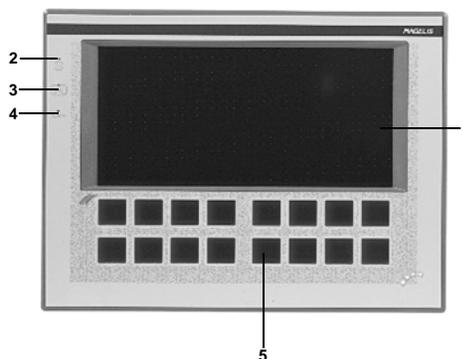
1. A touch-sensitive color screen
   5.7 or 10.4 in. (145 or 264 mm)
   depending on the model

2. A communication monitoring indicator light

3. A tactile feedback activity indicator light

4. An alarm indicator light

5. 4, 8, 12, or 16 touch-sensitive keys
   (depending on the Touch'n Click model)

Selection

Terminals with Keypads

XBTF024•10

Downloadable Exchange Protocol	Type and Size of Screen	Supply Voltage (VDC)	Type III Slot for PCMCIA Communication Card	Catalog Number	Weight lbs (kg)
See page 276	Monochrome 5.7 in. (145 mm)	24	No	XBTF011110	4.0 (1.8)
			Yes	XBTF011310	4.0 (1.8)
	Monochrome 9.5 in. (241 mm)	24	No	XBTF023110	6.0 (2.7)
			Yes	XBTF023310	6.0 (2.7)
	Color 10.4 in. (264 mm)	24	No	XBTF024110	6.0 (2.7)
			Yes	XBTF024310	6.0 (2.7)

Terminals with Touch-Sensitive Screens

XBTF034•10

Downloadable Exchange Protocol	Type and Size of Screen	Supply Voltage (VDC)	Type III Slot for PCMCIA Communication Card	Catalog Number	Weight lbs (kg)
See page 276	Color 5.7 in. (145 mm)	24	No	XBTF032110	3.5 (1.6)
			Yes	XBTF032310	3.5 (1.6)
	Color 10.4 in. (264 mm)	24	No	XBTF034110	5.3 (2.4)
			Yes	XBTF034310	5.3 (2.4)

Separate Parts

Description	Use	Catalog Number	Weight lbs (kg)
Development Software	Under Windows 95 or NT 4.0, for downloading the application and protocols	See page 275	—
PCMCIA Type II Memory Cards	Application memory	See page 276	—
PCMCIA Type III Memory Cards	Bus and industrial networks connection	See page 276	—
Connecting Cables	Connection to PLCs, configuration terminals, etc.	See page 276	—
Sheet of Labels	Labels for function keys	See page 276	—

Replacement Parts

XBTMEM08

Description	Use	Memory	Catalog Number	Weight lbs (kg)
PCMCIA Type II Memory Card	XBTF terminals	8 MB	XBTMEM08	0.2 (0.1)
PCMCIA Type II Memory Card	XBTF terminals	16 MB	XBTMEM16	0.2 (0.1)

Specifications

Type of Terminal		XBTF011	XBTF032	XBTF023/F024	XBTF034
Environment					
Conforming to Standards		IEC 61131-2, IEC 60801-2 level 3, IEC 60801-3 and IEC 60801-4 level 3, IEC 60068-2-6, IEC 60068-2-27, UL 508, CSA C22.2 No. 142			
Product Certifications		CE, UL, CSA, UL E164866, CCN: NRAQ, CSA LR 44087, Class 2252 01			
Temperature	Operation	+32 to +113 °F (0 to +45 °C)			
	Storage	–4 to +140 °F (–20 to +60 °C)			
Degree of Protection	Front Panel	IP 65, conforming to IEC 60529, NEMA Type 4, UL Type 4			
	Rear Panel	IP 20, conforming to IEC 60529			
Mechanical Characteristics					
Mounting and Fixing		Flush-mounted, fixed with spring clips (supplied), pressure-mounted on a panel of thickness 0.06–0.24 in. (1.6–6 mm)			
		10 spring clips	8 spring clips	12 spring clips	10 spring clips
Material	Front Section	Polyphenyl oxide, 10% glass fiber (PPO GFN1 SE1)			
	Keypad	Anti-UV treated toughened polyester (Autoflex EB AG)			
	Enclosure	Polyphenyl oxide, 10% glass fiber (PPO GFN1 SE1)			
Keys	Dynamic Keys	8 (with LED)	—	10 (with LED)	—
	Static Keys	10 (with LED and re-usable labels)	—	12 (with LED and re-usable labels)	—
	Service Keys	12	—	12	—
	Alphanumeric Keys	12, plus 3 for alphabetical access	—	12, plus 3 for alphabetical access	—
Electrical Characteristics					
LED Screen	Type	5.7 in. (145 mm) monochrome, back-lit with 16 levels of grey	5.7 in. (145 mm) STN 256 colors, back-lit with resistive matrix tactile feedback	**XBTF023:** 9.5 in. (241 mm) monochrome, back-lit with 16 levels of grey **XBTF024:** 10.4 in. (264 mm) TFT 256 colors	10.4 in. (264 mm) TFT 256 colors with resistive matrix tactile feedback
	Resolution	320 x 240 pixels		640 x 480 pixels	
Power Supply	Voltage	24 Vdc not isolated			
	Voltage Limits	18–30 V, maximum ripple 5%, maximum microbreaks 1 ms			
	Protection	Against polarity inversion and overloads			
Consumption		35 W			
Operating Characteristics					
Signaling		1 LED for communication monitoring, 1 LED for keypad activity (or tactile feedback activity), and 11 LEDs associated with service and alphanumeric keys			
Operating System		MAGELiS			
Dynamic RAM Memory		2.5 MB			
Application Memory		On 8 MB PCMCIA Type II card (supplied), 8, 16 MB			
Dialogue Application	Max. number of pages	50–450 application, alarm, help, form, and recipe pages depending on the memory card used		30–300 application, alarm, help, form, and recipe pages depending on the memory card used	
	Curves	16 real-time curves		16 real-time curves	
Real-Time Clock		Access to the PLC real-time clock			
Alarm Relay		One volt-free N.O. contact, max. 0.5 A, 24 Vdc/Vac			
Connection	Power Supply and Alarm Relay	Plug-in terminal, 5 screw terminals, 13/64" (5.08 mm) pitch Maximum clamping capacity: #16 AWG (1.5 mm²)			
	PLC	Female 25-pin SUB-D connector			
	Printer/ Configuration PC	Male 9-pin SUB-D connector			

XBTFC022310

XBTFC044310

XBTFC084310

XBTFC064310

XBTMEM08

Touch'n Click Terminals

Terminals with touch-sensitive screens

Downloadable Exchange Protocol	Type and Size of Screen	Supply voltage (VDC)	Number of touch-sensitive keys	Catalog Number	Weight lb (kg)
See page 276	Color 5.7 in. (145 mm)	24	4	**XBTFC022310**	3.5 (1.6)
	Color 10.4 in. (264 mm)	24	8	**XBTFC044310**	5.3 (2.4)
			16	**XBTFC084310**	5.3 (2.4)
			12	**XBTFC064310**	5.3 (2.4)
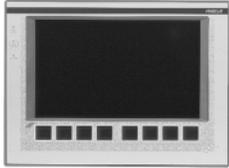
Separate parts

Description	Use	Catalog Number	Weight lb (kg)
Development Software	Under Windows 95 or NT 4.x, for downloading the application and protocols	**See page 275**	—
Type II PCMCIA Memory Cards	Application memory	**See page 276**	—
Type III PCMCIA Communication Cards	Connection to buses and industrial networks	**See page 276**	—
Connecting Cables	Serial link, UNI-TELWAY bus, configuration terminal, printer connection	**See page 276**	—
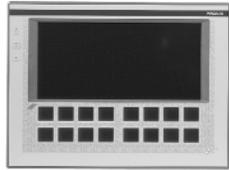
Replacement part

Description	Use	Memory size	Catalog Number	Weight lb (kg)
Type II PCMCIA Memory Card	XBTFC terminals	8 MB	**XBTMEM08**	0.22 (0.1)
Type II PCMCIA Memory Card	XBTFC terminals	16 MB	**XBTMEM16**	0.22 (0.1)

Telemecanique
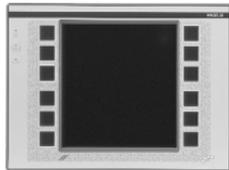
MAGELiS terminals with graphic screen

Characteristics

Type of terminal		XBTFC022310	XBTFC044310	XBTFC084310	XBTFC064310
Environment					
Conforming to Standards		IEC 61131-2, IEC 61000-4-2 level 3, IEC 61000-4-3 and IEC 61000-4-4 level 3, IEC 60068-2-6, IEC 60068-2-27, UL 508, CSA C22.2 No. 142			
Approvals		CE, UL, CSA			
Temperature	Operation	+32 to +113 °F (0 to +45 °C)			
	Storage	–4 to +140 °F (–20 to +60 °C)			
Relative humidity		0–85% (without condensation)			
Degree of Protection	Front panel	IP 65, conforming to IEC 60529, NEMA Type 4, UL Type 4			
	Back panel	IP 20, conforming to IEC 60529			
Shock Resistance		Conforming to IEC 60068-2-27; semi-sinusoidal pulse 11 ms, 15 g in the 3 axes			
Vibrations		Conforming to IEC 60068-2-6; 10–57 Hz at 0.075 mm (0.003 in.); 57–150 Hz 1 g for 3 hours per axis			
Electrostatic Discharge		Conforming to IEC 61000-4-2, level 3			
Electromagnetic Interference		Conforming to IEC 61000-4-3, 10 V/m			
Electrical Interference		Conforming to IEC 61000-4-4, level 3			
Mechanical Characteristics					
Mounting and Fixing		Flush-mounted, fixed with spring clips (supplied), pressure-mounted on a panel of thickness 0.06–0.24 in. (1.6–6 mm)			
		8 spring clips	10 spring clips		
Material	Screen protection	1.6 mm (0.06 in.) polyester	2 mm (0.08 in.) polyester		
	Front frame	Polyphenyl oxide, 10% glass fibre (PPO GFN1 SE 1)			
	Keypad	Anti-UV treated toughened polyester (Autoflex EB AG)			
	Enclosure	Polyphenyl oxide, 10% glass fibre (PPO GFN1 SE 1)			
Touch-Sensitive Keys		4 in one row	8 in one row	16 in two rows	12 in two columns
Electrical Characteristics					
LCD Screen	Type	5.7 in. (145 mm) STN 256 colors back-lit with resistive matrix tactile feedback (8 x 4 cells)	10.4 in. (264 mm) TFT 256 colors with resistive matrix tactile feedback XBTFC04 has 13 x 8 cells, XBTFC06 has 9 x 10 cells, XBTFC 08 has 13 x 6 cells		
	Definition	320 x 240 pixels	640 x 480 pixels		
Power Supply	Voltage	24 Vdc not isolated			
	Limits	18–30 V, including 5% maximum ripple, microbreaks 1 ms maximum			
	Protection	Against polarity inversion and overloads			
Consumption		35 W			
Operating characteristics					
Signaling		1 communication monitoring LED, 1 keypad activity LED and 11 alarm LEDs			
Operating System		MAGELiS			
Dynamic RAM Memory		2.5 MB			
Application Memory		On Type II PCMCIA card: 8 MB (supplied) or 16 MB			
Dialogue Application	Maximum no. of pages	50–450 application, alarm, help, form, and recipe pages depending on the memory card used (512 alarm and 256 form max.)	30–300 application, alarm, help, form, and recipe pages depending on the memory card used (512 alarm and 256 form max.)		
	Curves	16 real-time curves			
	Recipes	Maximum 5000 parameter values in a maximum of 125 recipe records			
Communication	PLC/ Configuration PC	RS 232 C / RS 422 / RS 485 isolated serial link, downloadable communication protocols (see pages 252 and 253)			
	Printer	RS 232 C serial link			
	Bus or network	Slot for Type III PCMCIA communication card, communication protocols (see page 253)			
Real-Time Clock		Access to the PLC real-time clock			
Alarm Relay		1 volt-free N.O. contact, max 0.5 A, 24 Vdc/Vac			
Connection	Power supply and alarm relay	Plug-in terminal block, 5 screw terminals at intervals of 13/64" (5.08 mm) Max clamping capacity: #16 AWG (1.5 mm²)			
	PLC	25-pin female SUB-D connector			
	Printer/ Configuration PC	9-pin male SUB-D connector			

11/00

XBTL1003/L1004 Software Functions

Simulation on PC compatible

XBTL1003/L1004 software offers the option of simulating all the operator dialogue applications from the design office without the use of graphic terminals and PLCs.

The following can be tested using the simulation program and the keyboard on a PC compatible:

- Navigating between pages
- Entering variables
- Displaying variables
- Simulating an alarm

Using the function keys
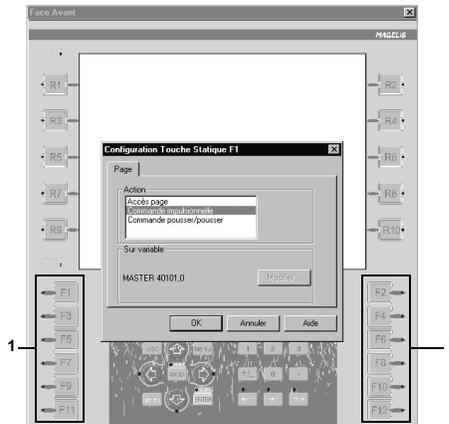
The operator terminals and graphic stations have two types of function keys: static and dynamic.

1. Static keys

These are defined for the whole application.

They may have the following functions:

— Access a page
— Pulse a PLC memory bit
— Latch a PLC memory bit
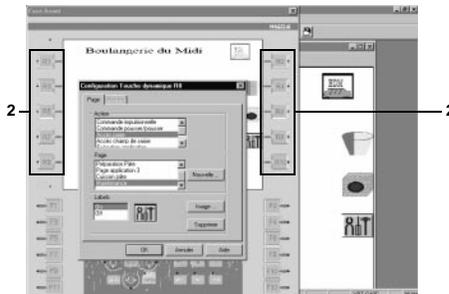
2. Dynamic keys

These are associated with one page. Their role can be reassigned or changed from one page to another.

They may have the following functions:

— Access a page
— Pulse a PLC memory bit
— Latch a PLC memory bit
— Position on a data entry field

A label (bitmap image) is assigned to each key, which may vary from page to page.

11/00

Telemecanique

XBTL1003/1004 Software

XBTL1003/L1004 development software is used with the whole range of MAGELiS terminals to create operator dialogue applications designed for controlling automated systems.

XBTL1003/L1004▲ software runs on PC compatibles equipped with Windows 95 or NT 4.0 operating software. Applications created using XBTL1003/L1004 software are independent of the protocol used; it is possible to use the same operator dialogue application with all the different PLCs offered by the main market suppliers.

Configuration

XBTL1003/L1004 software is the only configuration software package for the MAGELiS range. It runs under Windows 95 or NT 4.0.

It is used to create various types of pages easily:

- Application pages (can be interlinked)
- Alarm pages
- Help pages
- Recipe pages
- Form pages

The pages can contain all sorts of variables and graphic objects, which are either predefined in the XBTL1003/L1004 software or created using other applications and then imported (bitmap format, etc.). Various properties can be assigned to them: min-max limits, color, movement, weighting, etc.

XBTL1003/L1004 software can be used to configure the function keys to activate commands on the machine or call application pages. It can also be used on the graphic terminals to import the PL7 or CONCEPT PLC symbols database.

Main toolbar

Graphic toolbar

Page Information window

Page Tree Structure window
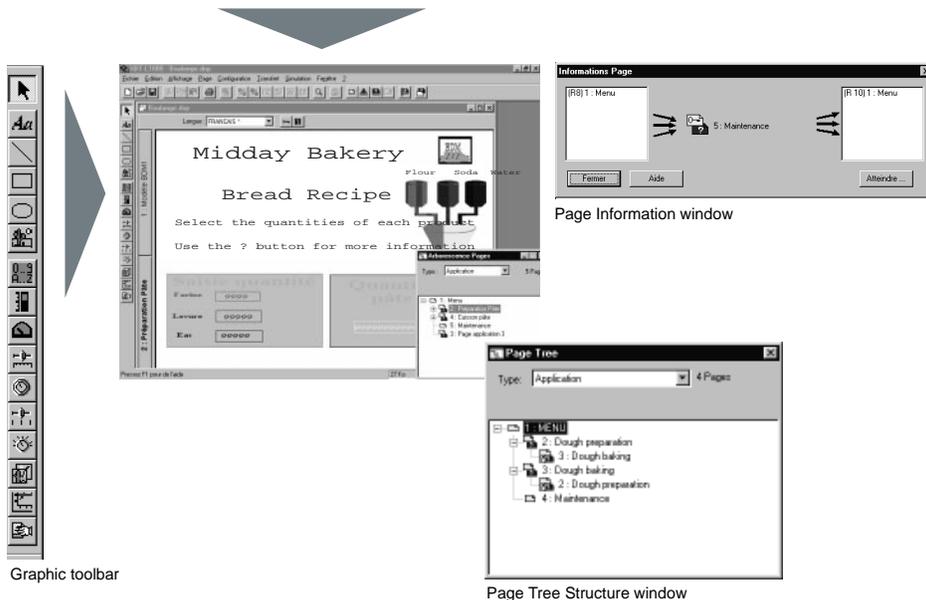
▲ The XBTL1000 software package is designed for DOS 5.0 (minimum) with the Windows 3.1 operating system. Hardware requirements are a minimum of a 386 processor operating at 25 MHz, with 8 MB RAM and 20 MB free hard disk space.

Screen windows

XBTL1003/L1004 software is used to design page contents in WYSIWYG (what you see is what you get): anything created using the software is displayed in exactly the same way on the operator dialogue terminal screen. To assist the designer, the software offers a display unit or a virtual screen depending on the type of terminal.

XBTHP

XBTE
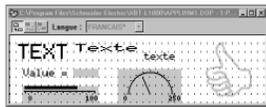
XBTHM
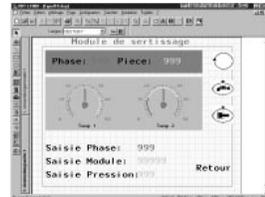
XBTF

Model pages

Model pages, created by the designer, are pages whose graphic format (text, images, or static objects) applies to all other pages in the same family.

There are three types of model pages:

• Application
• Alarm
• Help

Model pages are available with XBTF graphic terminals.

Alarm pages

Alarm pages indicate any faults in the process.

The advantage of alarm pages lies in their event-triggered display:

• During operation
  — When a fault occurs, it is often the consequence of other faults. The priority levels enable the terminal to display the most important fault: the one presenting the highest risk to the process.
  — The occurrence of any fault is time and date stamped.
• During maintenance operations
  — The terminal memorizes the faults in sequence (log) making it easy to find the cause of the fault.

Help pages and help windows

Help pages and windows can be associated with application or alarm pages.

Help windows can be associated with any variable field.

11/00

Software for MAGELiS Terminals

XBTL1003•

Multilingual software packages are designed for FTX 517 terminals or PC compatibles (minimum requirements: 486 processor, 66 MHz, 30 MB free space on the hard disk and either 8 MB RAM memory with a Windows 95 operating system or 16 MB RAM memory with an NT 4.0 operating system). They include the following communication protocols: UNI-TELWAY, FIPIO, FIPWAY, MODBUS, Jbus, MODBUS Plus, KS.

Schneider Pack Software (with Schneider Electric Protocols)

Description	Compatibility	Operating System	Support	Documentation for alphanumeric and graphic terminals	Catalog Number	Weight lbs (kg)
Alphanumeric and graphic configuration	XBTH/P/E/HM/PM XBTF	Windows 95, 98, 2000, or NT 4.0	CD-ROM	French	**XBTL1003F**	3.3 (1.5)
				English	**XBTL1003E**	3.3 (1.5)
				German	**XBTL1003G**	3.3 (1.5)
				Spanish	**XBTL1003S**	3.3 (1.5)
				Italian	**XBTL10031T**	3.3 (1.5)

Note: Packages contain the XBTZ915 cable and 25-pin/9-pin connection interface XBTZ962.

Open Pack Software (with Schneider Electric and Third Party Protocols)

XBTL1004•

Description	Compatibility	Operating System	Support	Documentation	Catalog Number	Weight lbs (kg)
Alphanumeric and graphic configuration	XBTH/P/E/HM/PM XBTF	Windows 95, 98, 2000, or NT 4.0	CD-ROM	French	**XBTL1004F**	4.4 (2.0)
				English	**XBTL1004E**	4.4 (2.0)
				German	**XBTL1004G**	4.4 (2.0)
				Spanish	**XBTL1004S**	4.4 (2.0)
				Italian	**XBTL10041T**	4.4 (2.0)

Note: Packages contain the XBTZ915 cable and 25-pin/9-pin connection interface XBTZ962.

Schneider Update Pack with Schneider Electric Protocols

Description	Compatibility	Operating System	Support	Documentation	Catalog Number	Weight lbs (kg)
Alphanumeric and graphic configuration	XBTH/P/E/HM/PM XBTF/XBTFC	Windows 95, 98, 2000, or NT 4.0	CD-ROM	Five-language PDF format	**XBTLUP1003**	1.1 (0.5)

Schneider Pack Software with Schneider Electric Protocols (Light Pack)

Description	Compatibility	Operating System	Support	Documentation	Catalog Number	Weight lbs (kg)
Alphanumeric configuration	XBTH/P/E	Windows 3.1 or Windows 95	Diskette	Ordered separately	**XBTL1000**	1.1 (0.5)

Diagnostic Viewer/Remote Network Transfer Option

Description	Compatibility	Operating System	Support	Documentation	Catalog Number	Weight lbs (kg)
Alphanumeric and graphic configuration	XBTH/P/E/HM/PM XBTF/XBTFC	Windows 95, 98, 2000, or NT 4.0	CD-ROM	None	**TXBTLDIAGCDM**	1.1 (0.5)

• Diagnostics with PL7PRO on TSX57 Premium.
• Remote transfer over MODBUS Plus or FIPWAY.
• Dynamic database link from PL7PRO or CONCEPT to XBTL1000

Downloadable protocols (onto diskettes)

PLC Brands	Compatibility	Name of Protocol	Catalog Number	Weight lb (kg)
Schneider Electric	XBTH/P/E (only for XBTL1000 software)	UNI-TELWAY V1.0 UNI-TELWAY V2.0	**XBTL1UTW01**	1.43 (0.65)
		MODBUS Jbus	**XBTL1MOD01**	1.43 (0.65)
		KS	**XBTL1AEG01**	1.43 (0.65)
Allen Bradley	XBTH/P/E/HM XBTF	DF1 DH485	**XBTL1AB01**	1.43 (0.65)
GE Fanuc	XBTH/P/E	SNPX	**XBTL1GE01**	1.43 (0.65)
Omron	XBTH/P/E/HM XBTF	Sysmacway	**XBTL1OMR01**	1.43 (0.65)
Siemens	XBTH/P/E/HM	AS511 3964R	**XBTL1SIE01**	1.43 (0.65)
	XBTF	PPI, MPI	**XBTL1SIE02**	1.43 (0.65)

Communication on buses and networks

Type of Protocol	Compatibility	Support	Catalog Number	Weight lb (kg)
AS-i	XBTH/P/HM	Module at 22.5 intervals	**XBTZA994**	0.66 (0.30)
MODBUS Plus	XBTF	Type III PCMCIA	**TSXMBP100**	2.43 (0.11)
FIPIO	XBTF	Type III PCMCIA	**TSXFPP10**	2.43 (0.11)
FIPWAY	FIPWAY on XBTF	Type III PCMCIA	**TSXFPP20**	2.43 (0.11)

Type II PCMCIA memory cards

XBTMEM08

Size	Compatibility	Approximate Number of Pages		Catalog Number	Weight lb (kg)
		XBTF01/F032/FC02	XBTF02/F034/FC04		
8 MB	XBTF	350	230	**XBTMEM08**	0.22 (0.10)
16 MB	XBTF	720	480	**XBTMEM16**	0.22 (0.10)

Note: The XBTF terminal comes with an 8 MB PCMCIA card.

Accessories

Type	Sold in Lots of	Compatibility	Catalog Number	Weight lb (kg)
Sheets of re-usable labels	1	XBTH02•010 XBTP01•010 XBTP02••10 XBTE XBTHM XBTF01 XBTF02	**XBLYH4 XBLYP8 XBLYP12 XBLYE24 XBLYHM4 XBLYF10 XBLYF12**	0.22 (0.10)
Desk holder	2	XBTF	**XBTZ3001**	0.44 (0.20)
Spring clips	12	XBTHM/F	**XBTZ3002**	0.44 (0.20)
	10	XBTH/P/E	**XBTZ3003**	0.44 (0.20)
Power supply connector	10	XBT	**XBTZ3004**	0.44 (0.20)

Connection to PCs and printers

Use	Connection	Compatibility	Catalog Number	Weight lb (kg)
RS232C PC link (2.5 m)	9-pin (male)	Any XBT	**XBTZ915**	0.44 (0.20)
Between XBTZ915 cable and XBTF terminal	9-pin/25-pin	XBTF	**XBTZ962**	0.22 (0.10)
Serial printer with printer port	9-pin/25-pin	Any XBT	**XBTZ936**	0.44 (0.20)

Cables for connecting MAGELiS terminals to PLCs

Direct connection of XBTH/P/E/HM/PM/F/FC terminals to Schneider Electric PLCs

XBTZ928

Type of PLC to be Connected	Type of Connector	Physical Link	Protocol	Length ft (m)	Catalog Number	Weight lb (kg)
Nano, Micro, Premium	8-pin female mini-DIN terminal port	RS 485	UNI-TELWAY (V1.0/V2.0)	8.2 (2.5)	**XBTZ968**	0.40 (0.18)
				16.4 (5.0)	**XBTZ9681**	0.75 (0.34)
				52.48 (16.0)	**XBTZ9686**	1.40 (0.63)
Premium with TSXSCY2160•	25-pin female SUB-D	RS 485	UNI-TELWAY (V1.0/V2.0)	8.2 (2.5)	**XBTZ918**	0.51 (0.23)
Quantum	9-pin male SUB-D	RS 232	MODBUS	8.2 (2.5)	**XBTZ9710**	0.46 (0.21)
TSX17	15-pin female SUB-D terminal port	RS 485	UNI-TELWAY (V1.0)	16.4 (5.0)	**XBTZ958**	0.53 (0.24)
TSX17 with TSXSCG1161	15-pin female SUB-D	RS 485	UNI-TELWAY (V1.0)	16.4 (5.0)	**XBTZ928**	0.53 (0.24)
TSX Series 7 model 40 on processor	TSXLES64/74 cable connector	RS 485	UNI-TELWAY (V1.0)	16.4 (5.0)	**XBTZ948**	0.51 (0.23)
TSX Series 7 model 40 with TSXSCM21•6	25-pin female SUB-D	RS 485	UNI-TELWAY (V1.0)	16.4 (5.0)	**XBTZ918**	0.51 (0.23)
MODICON 984	9-pin male SUB-D	RS 232	MODBUS	8.2 (2.5)	**XBTZ9710**	0.46 (0.21)
MODICON Micro	RJ 45 male jack	RS 232	MODBUS	8.2 (2.5)	**XBTZ9711**	0.46 (0.21)
AEG ALU	9-pin male SUB-D	RS 232	KS	8.2 (2.5)	**XBTZ9712**	0.46 (0.21)
AEG Micro	RJ 45 male jack	RS 232	KS	8.2 (2.5)	**XBTZ9711**	0.46 (0.21)
LT6	25-pin female SUB-D	RS 232	MODBUS	8.2 (2.5)	**XBT9701**	0.46 (0.21)

Direct connection of XBTH/P/E/HM/PM/F/FC terminals to third-party PLCs

Type of PLC Being Connected	Type of Connector	Physical Link	Protocol	Length ft (m)	Catalog Number	Weight lb (kg)
Allen Bradley SLC5	9-pin male SUB-D	RS 232	DF1	8.2 (2.5)	**XBTZ9730**	0.46 (0.21)
Allen Bradley PLC5	25-pin female SUB-D	RS 232	DF1	8.2 (2.5)	**XBTZ9720**	0.46 (0.21)
Allen Bradley Micro-logix	Micro-logix 1000	RS 232	DF1 DH485	8.2 (2.5)	**XBTZ9731 XBTZ9732**	0.46 (0.21)
GE Fanuc Series 90	15-pin male SUB-D	RS 232/422	SNPX	8.2 (2.5)	**XBTZ9750**	0.46 (0.21)
Omron CQM1, CVM1	9-pin male SUB-D	RS 232	Sysmacway	8.2 (2.5)	**XBTZ9740**	0.46 (0.21)
Omron CVM1	9-pin male SUB-D	RS 422	Sysmacway	8.2 (2.5)	**XBTZ9741**	0.46 (0.21)
Siemens S7 PG	9-pin male SUB-D	RS 232	PPI	8.2 (2.5)	**XBTZ9721**	0.46 (0.21)
Siemens S5 CP525	25-pin female SUB-D	RS 232	3964(R)	8.2 (2.5)	**XBTZ9720**	0.46 (0.21)
Siemens S5 PG	15-pin female SUB-D	CL/RS 232 converter	AS511	8.2 (2.5)	**XBTZ939 + XBTZ909** [1][2]	0.48 (0.22)

[1]   Order both XBTZ939 and XBTZ909 cables.   [2]   CL/RS232 converter XBTZ939 is only for use with Siemens PLCs.

Bus and network connection

Type of Bus/Network	Tap-off Unit	Type of Connector	Length ft (m)	Catalog Number	Weight lb (kg)
AS-i	XBTZA994	—	8.2 (2.5)	**XBTZ9702**	0.44 (0.20)
UNI-TELWAY	TSXSCA62 subscriber socket	15-pin female SUB-D	5.9 (1.8)	**XBTZ908**	0.53 (0.24)
	TSXPACC01 cable connector	8-pin female mini-DIN	8.2 (2.5)	**XBTZ968**	0.40 (0.18)
			16.4 (5.0)	**XBTZ9681**	0.75 (0.34)
FIPIO/FIPWAY/MODBUS Plus	—	—	—	**See page 278**	—

11/00

Connections to FIPIO bus, FIPWAY and MODBUS Plus networks

Connection to FIPIO bus
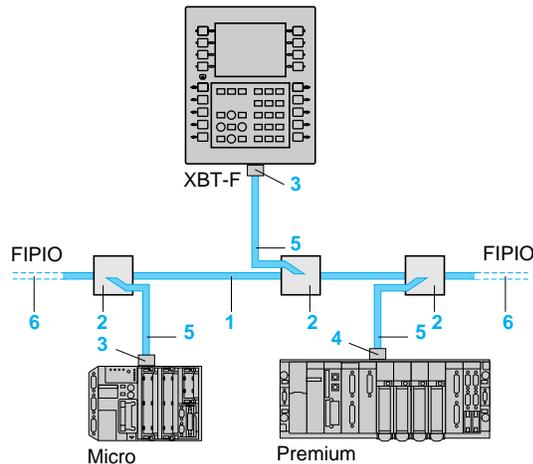
1. TSXFPCA•00: shielded twisted pair trunk cable, 150 Ω, 0.3 in. (8 mm) dia. for normal environment or indoors
   or
   TSXFPCR•00: shielded twisted pair trunk cable, 150 Ω, 0.3 in. (8 mm) dia. for harsh environment or outdoors
2. TSXFPACC4: IP 65 T-junction box
3. TSXFPP10: PCMCIA card, FIPIO agent function
4. TSXFPP20: PCMCIA card, FIPIO/FIPWAY
5. TSXFPCG0•0: tap-off connecting cable for PCMCIA TSXFPP10/20 module card
6. TSXFPACC7: line terminator to be placed at each segment end

Connection to FIPWAY network
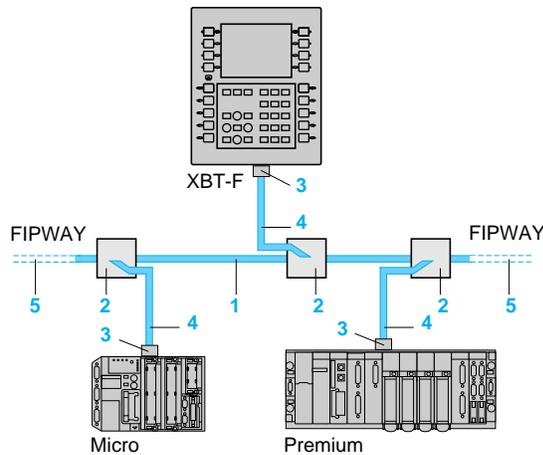
1. TSXFPCA•00: shielded twisted pair trunk cable, 150 Ω, 0.3 in. (8 mm) dia. for normal environment or indoors
   or
   TSXFPCR•00: shielded twisted pair trunk cable, 150 Ω, 0.3 in. (8 mm) dia. for harsh environment or outdoors
2. TSXFPACC4: IP 65 T-junction box
3. TSXFPP20: PCMCIA card, FIPIO/FIPWAY
4. TSXFPCG0•0: tap-off connecting cable for PCMCIA TSXFPP10/20 module card
5. TSXFPACC7: line terminator to be placed at each segment end

Connection to MODBUS Plus network
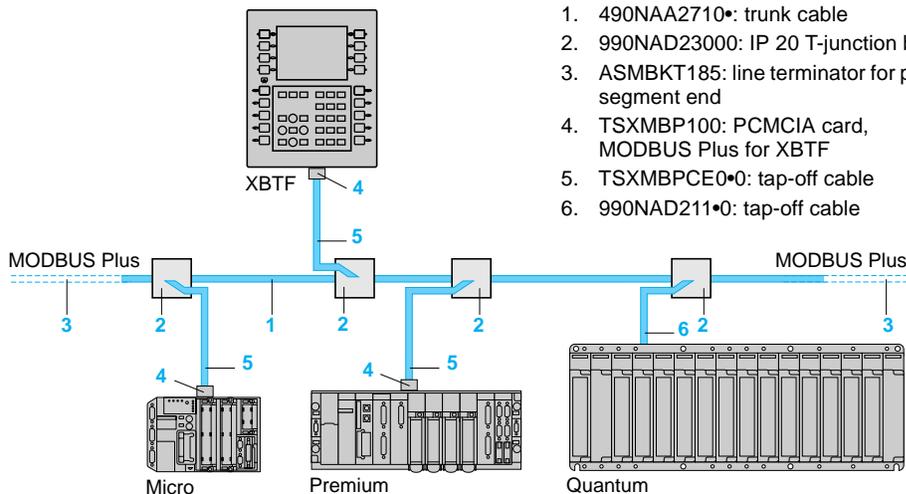
1. 490NAA2710•: trunk cable
2. 990NAD23000: IP 20 T-junction box
3. ASMBKT185: line terminator for placement at each segment end
4. TSXMBP100: PCMCIA card, MODBUS Plus for XBTF
5. TSXMBPCE0•0: tap-off cable
6. 990NAD211•0: tap-off cable

Telemecanique

TSX FPP •0

TSX FP ACC 4

TSX FP ACC 7

TSX FP CG 0•0

FIPWAY network/FIPIO bus connection cables and accessories [1]

Description	Type	Condition of use	Length ft (m)	Catalog Number	Weight lb (kg)
FIPIO PCMCIA card	Agent function	FIPIO on XBTF	—	**TSXFPP10**	0.24 (0.11)
FIPWAY PCMCIA card	—	FIPWAY on XBTF	—	**TSXFPP20**	0.24 (0.11)
Trunk cables	8 mm, 1 shielded twisted pair 150 Ω	In normal environment [2] and indoors	328 (100)	**TSXFPCA100**	12.52 (5.68)
			656 (200)	**TSXFPCA200**	24.07 (10.92)
			1640 (500)	**TSXFPCA500**	66.14 (30.00)
	8 mm, 1 shielded twisted pair 150 Ω	In harsh environment [3] outdoors or in a daisy-chain [4]	328 (100)	**TSXFPCR100**	16.93 (7.68)
			656 (200)	**TSXFPCR200**	32.89 (14.92)
			1640 (500)	**TSXFPCR500**	88.18 (40.00)
Dust and damp-proof junction box	Zamac, IP 65	Trunk cable tap link	—	**TSXFPACC4**	1.46 (0.66)
Line terminators (sold in lots of 2)	—	—	—	**TSXFPACC7**	0.04 (0.02)

Tap-off connection cables

Description	Use From	To	Length ft (m)	Catalog Number	Weight lb (kg)
Cables for PCMCIA card	TSXFPP10/20 card	TSXFPACC4 junction box	3 [1]	**TSXFPCG010**	0.46 (0.21)
			10 [3]	**TSXFPCG030**	0.90 (0.41)

[1] The specifications and performance of the FIPIO bus or FIPWAY network depend on the use of these TSXFP accessories.

[2] Normal environment:
— no special environmental constraints
— operating temperature between +5 °C and +60 °C
— fixed installations

[3] Harsh environment:
— resistance to hydrocarbons, industrial oils, detergents and solder chips
— relative humidity up to 100%
— saline environment
— extreme variations in temperatures
— operating temperature between –10 °C and +70 °C
— mobile installations

[4] Use in a daisy-chain: radius of curvature = 10 x cable diameter, either 3.1 or 3.7 in. (80 or 95 mm). For other special restrictions, please consult your regional sales office.

TSX MBP 100

TSX MBP CE 0•0

MODBUS Plus network connection cables and accessories

Description	Use	Catalog Number	Weight lb (kg)
MODBUS Plus PCMCIA card	XBTF	**TSXMBP100**	0.24 (0.11)
MODBUS Plus junction box	IP 20 T-junction box	**990NAD23000**	0.51 (0.23)
Line terminators (sold in lots of 2)	—	**ASMBKT185**	—

Connection cables

Description	Use From	To	Length ft (m)	Catalog Number	Weight lb (kg)
MODBUS Plus trunk cables	Junction box	Junction box	98 (30)	**490NAA27101**	—
			492 (150)	**490NAA27102**	—
			984 (300)	**490NAA27103**	—
			1476 (450)	**490NAA27104**	—
			4921 (1500)	**490NAA27106**	—
Tap-off cables	TSXMBP100 PCMCIA card	990NAD23000 junction box	10 (3)	**TSXMBPCE030**	0.75 (0.34)
			20 (6)	**TSXMBPCE060**	1.17 (0.53)
	Quantum PLC	990NAD23000 junction box	7.9 (2.4)	**990NAD21110**	1.17 (0.53)
			20 (6)	**990NAD21130**	1.17 (0.53)

The following information provides specific details for one electrical connection and two serial communication ports of the XBT terminals. Figure 1 shows the location of the electrical connection and the serial communications ports.
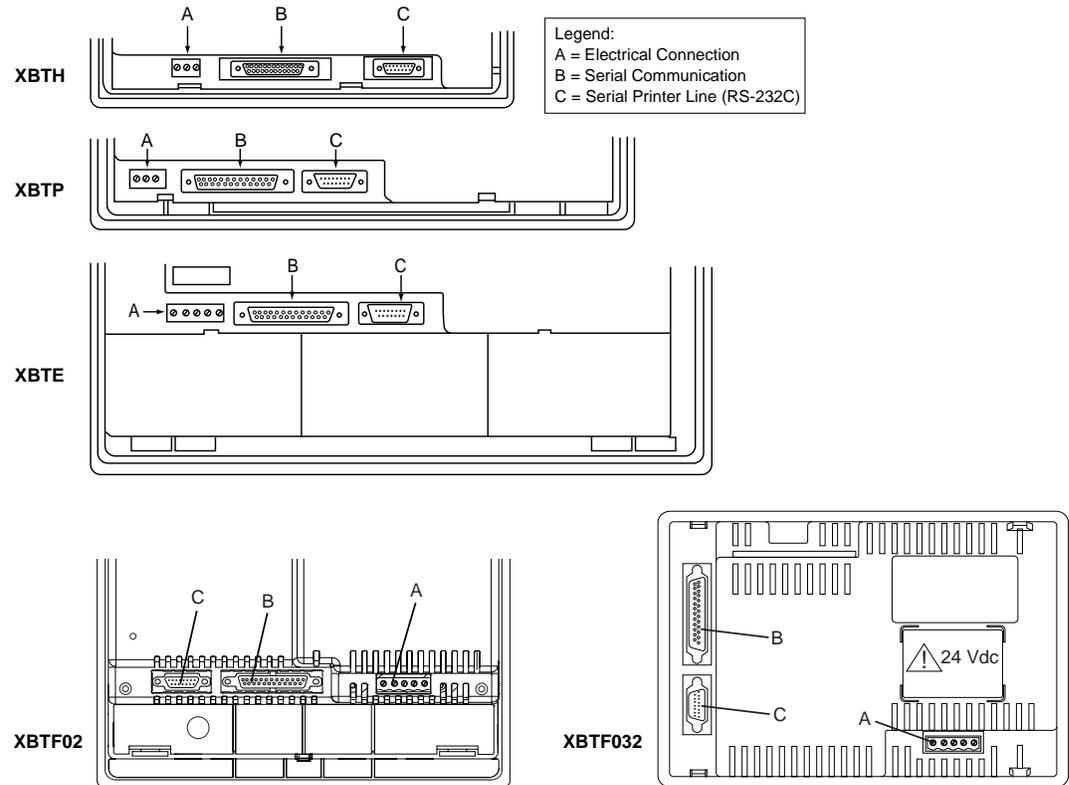
Figure 4:   Electrical Connections and Serial Communications

Electrical Connections

The power supply connections and the XBTE relay connections should be made following the connection schemes shown in Figure 2.
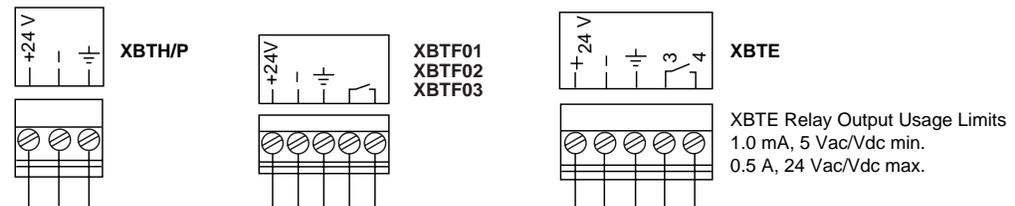
	XBTH/P	XBTHM/PM	XBTF	XBTE	
				FLUO	**LCD**
Maximum Consumption	10 W	15 W	35 W	20 W	10 W
Nominal Voltage	24 Vdc				
Voltage Limits (including ripple)	18–30 V				

Figure 5:   Electrical Connections

Serial communication

Figures 6 and 7 show the pin arrangements of the serial communication link and the serial printer link.

1	PG	⏚ Protective Ground
2	TXD	
3	RXD	**RS-232C / V24**
4	A	
5	B	2 TXD: transmission
6	A'	3 RXD: reception
7	0 V iso	7 0 V iso: common
8	COM	
9		
10		**RS-422 / 485**
11		4 A ⎫
12	REG	5 B ⎬ transmission
13	CONF	
14	B0	6 A' ⎫
15	B1	18 B' ⎬ reception
16	B2	7 0 V iso: common
17	B3	Multipoint
18	B'	8 COM (0 V): common
19	B4	14 B0
20		15 B1
21	0 V iso	16 B2 ⎬ address code
22		17 B3
23	PAR	19 B4
24		
25		24 PAR: parity
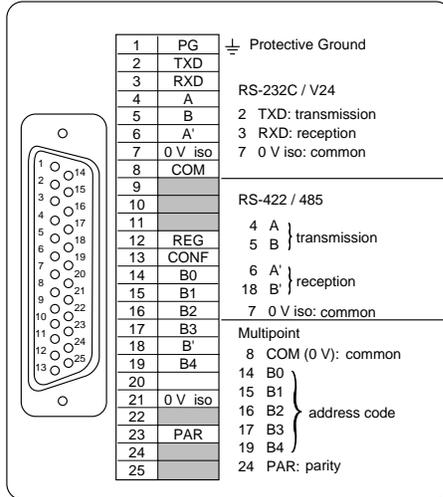
Figure 6:   Serial Communication Link

1		Reserved
2	RXD	Reserved
3	TXD	RS-232C transmission
4	DTR	Power up XBT
5	COM (0 V)	Common RS-232C
6	DSR	Printer ready
7	RTS	Request to send
8	CTS	Printer ready
9		
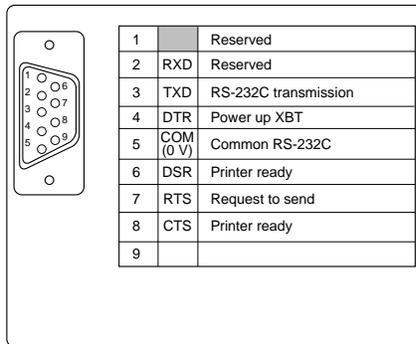
Figure 7:   Serial Printer Link

Cable Pinouts

The following pages show cable pinout diagrams for XBT MAGELiS terminal cables.

MAGELiS to PC (XBTZ915) Cable

XBT-Z915 Cable, Version 2.2
8.2 ft (2.5 meters)

MAGELiS XBT
SUB-D 25-pin male

PC
SUB-D 9-pin female

		Shielding	1	PG	
TD	2	————	2	RD	
RD	3	————	3	TD	
SG	7	————	5	SG	
COM	8		7	RTS	
CONF	13		8	CTS	
			6	DSR	
			4	DTR	
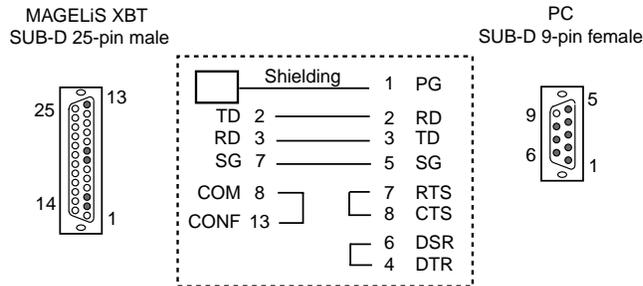
MAGELiS XBTZ962 Adapter/Application Transfer XBTF

XBTZ962 Adapter

XBTZ915
SUB-D 25-pin female

XBTF
SUB-D 9-pin female

XBTF

			7	RTS
			8	CTS
RXD	2	————	2	RXD
TXD	3	————	3	TXD
GND	7	————	5	GND
			1	DCD
			4	DTR
			6	DSR
			9	RI
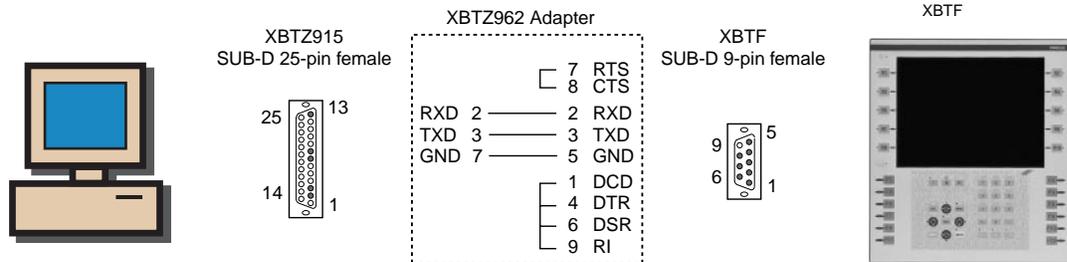
TSX Nano/TSX Micro/TSX Premium to MAGELiS (XBTZ968•) Cable

XBT-Z968 Cable, 8.2 ft (2.5 meters) V 1.2
XBT-Z9681 Cable, 16.4 ft (5 meters) V 1.2

TSX07/37/57
Mini DIN 8-pin male
programming port

XBT
SUB-D 25-pin male

		Shielding	1	TP
D(−)	2	————	4	A
			6	A"
D(+)	1	————	5	B
			18	B"
OVL	7	————	22	OVL
+5V	8		14	B0
			15	B1
			17	B3
			19	B4
			24	P
			8	COM
			7	GRD
			21	SDOWN
			10	+5V

11/00

Telemecanique
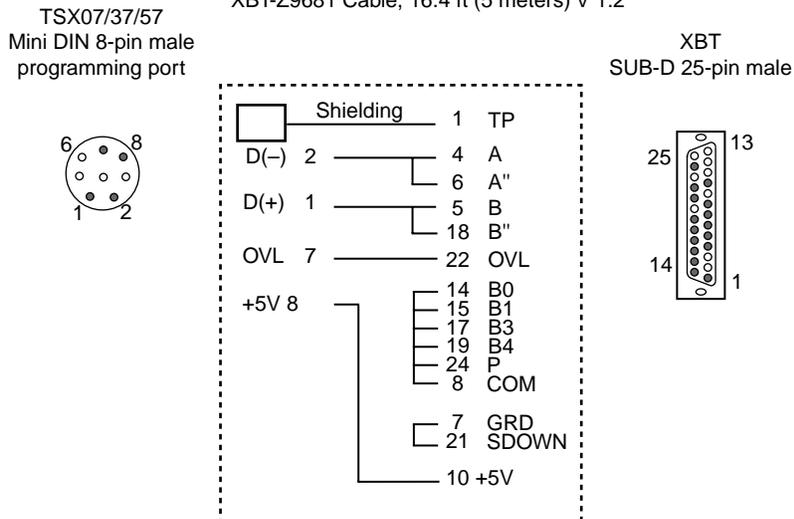
MODICON® Micro/TSX Compact/MOMENTUM to MAGELiS Cable

Modicon Micro/TSX Compact (MODBUS Port) to XBT cable
(XBTZ9711)

MAGELiS XBT
SUB-D 25-pin male

Modular Jack
RJ45

TD	2	4	RD	Red
RD	3	3	TD	Black
SG	7	5	SG	Green
	8	6	RTS	Yellow
	12	7	CTS	Brown
		1	NC	Blue
		2	DSR	Orange

25 13
14 1

8
1
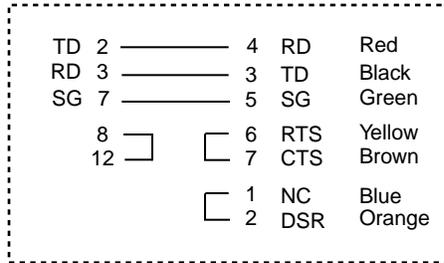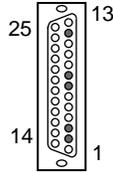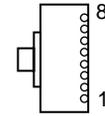
Compact 984 (984-120/130-131/141-145/241-245) MODBUS® Port to MAGELiS Cable

Compact 984 to XBT Cable
(XBTZ9710)

MAGELiS XBT
SUB-D 25-pin male
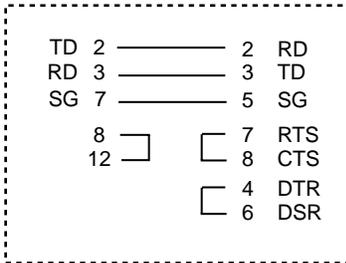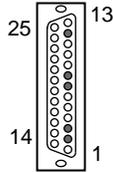
Compact 984
SUB-D 9-pin male

TD	2	2	RD
RD	3	3	TD
SG	7	5	SG
	8	7	RTS
	12	8	CTS
		4	DTR
		6	DSR

25 13
14 1

9 5
6 1

11/00
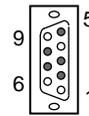
Quantum (MODBUS® Port) to MAGELiS Cable

Quantum to XBT Cable
(XBTZ9710)

MAGELiS XBT
SUB-D 25-pin male

Quantum
SUB-D 9-pin

TD	2	———	2	RD	
RD	3	———	3	TD	
SG	7	———	5	SG	
	8	⊐	7	RTS	
	12		8	CTS	
			4	DTR	
			6	DSR	
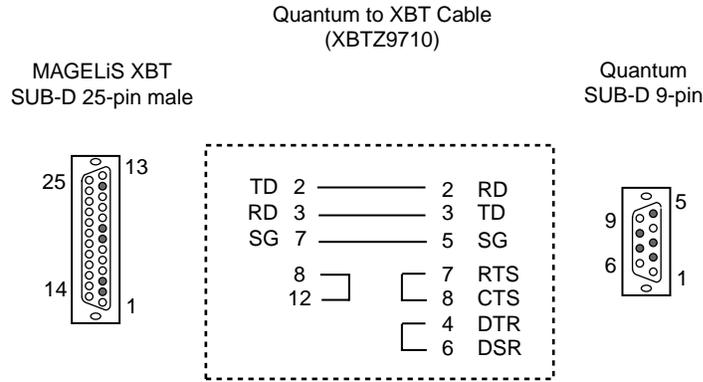
MAGELiS to MODICON® Cable (RS-232 C, with MODBUS® Protocol)

XBT MAGELiS Terminal

PLC Coupler MODBUS

XBT MAGELiS			PLC Coupler
⏚ PG	1	1	PG ⏚
Transmission TXD	2	2	TXD Transmission
Reception RXD	3	3	RXD Reception
0 V SG	7	7	SG
	8	4	RTS
	12	5	CTS
		6	DSR
		20	DTR

■ Connection of shielding to both cable ends depends on the electrical operating conditions.

In some configurations, it is not necessary to reverse pins 2 and 3. Consult the appropriate PLC documentation.

11/00

Telemecanique

MAGELiS to MODICON® Cable (RS-422/485, with MODBUS Protocol)

RS 422 LINK
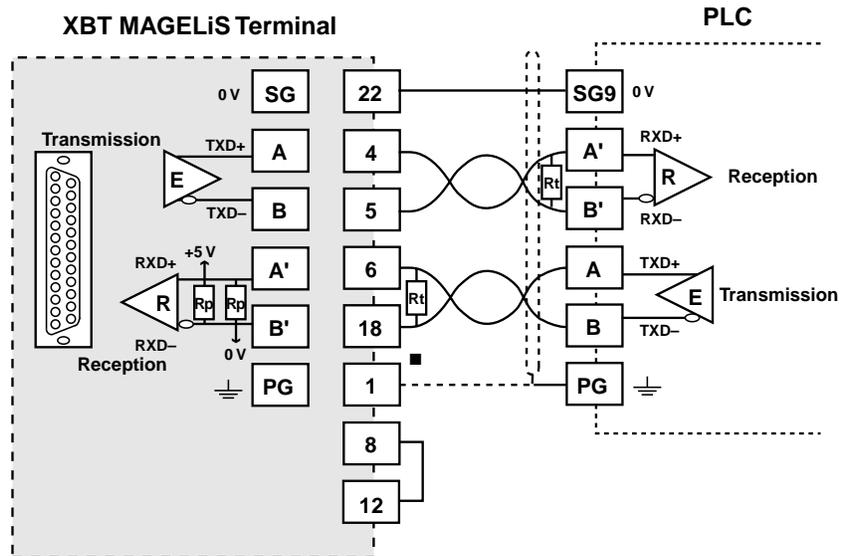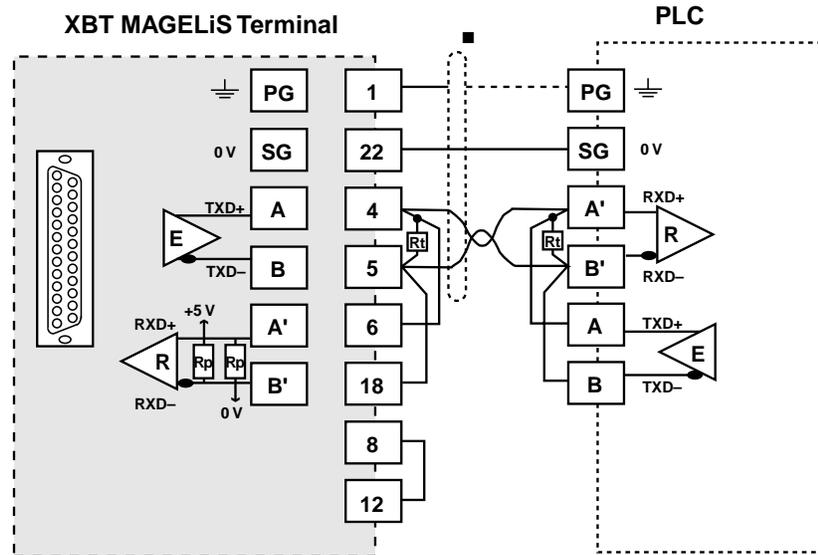
XBT MAGELiS Terminal

PLC

RS 485 LINK

XBT MAGELiS Terminal

PLC

■ Connection of shielding to both cable ends depends on the electrical operating conditions.

Rt: Link termination resistor (normally 110 Ω).

NOTE: The Rp resistors (4.7 kΩ) are integrated in the XBT.

MAGELiS (XBTZ9720) to Siemens Cable (RS-232 C, with 3964/3964R Protocol)
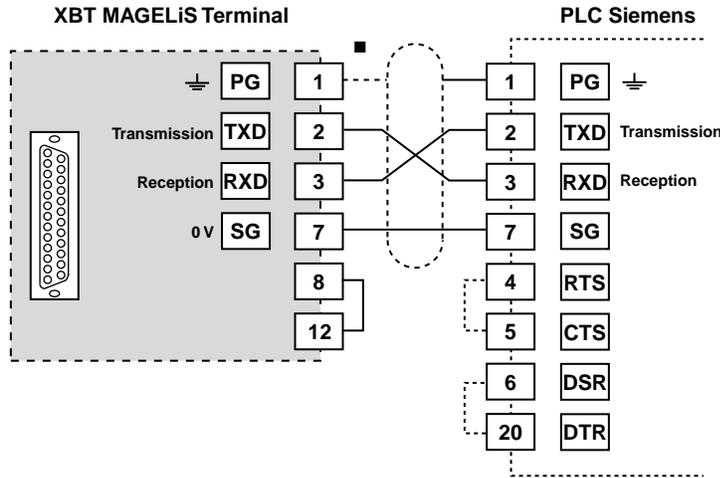
■ Connection of shielding to both cable ends depends on the electrical constraints of the installation.

In some configurations, it is not necessary to reverse pins 2 and 3. Consult the appropriate PLC documentation.

MAGELiS (XBTZ939 and XBTZ909) to Siemens Cable (RS-232 C, with AS 511 Protocol)

11/00

⊕ Telemecanique
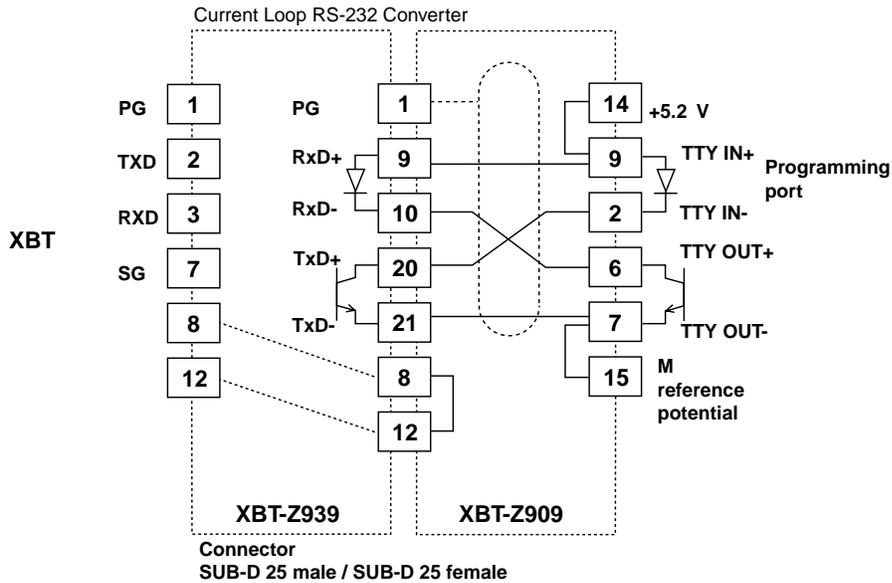
MAGELiS to Siemens Cable (RS-422, with 3964/3964R Protocol)
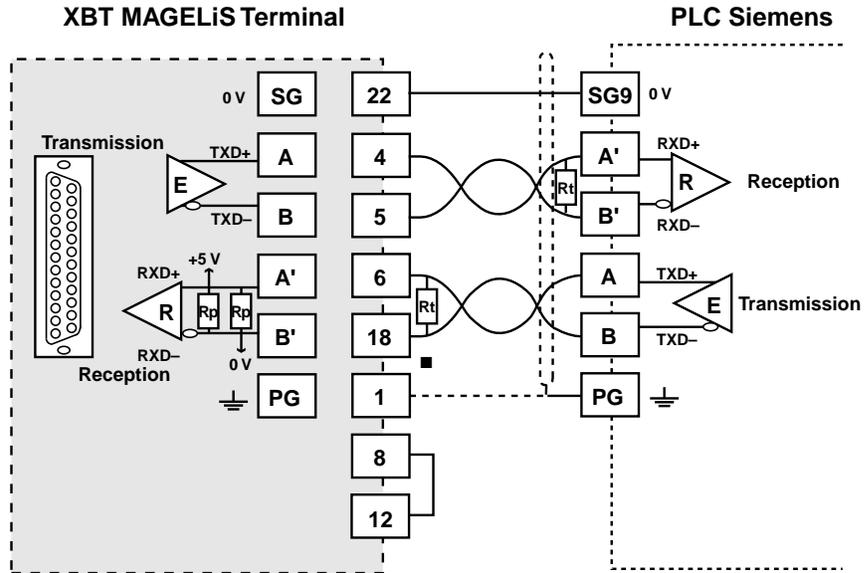
XBT MAGELiS Terminal   **PLC Siemens**

■ Connection of shielding to both cable ends depends on the electrical operating conditions.

Rt: Link termination resistor (normally 110 Ω).

NOTE: The Rp resistors (4.7 kΩ) are integrated in the XBT.

MAGELiS (XBTZ9721) to Siemens Cable (PP1 RS-485)

Siemens
SUB-D 9-pin male

MAGELIS XBT
SUB-D 25-pin male

MAGELiS® Operator Terminals
Wiring Diagrams

⊕ Telemecanique
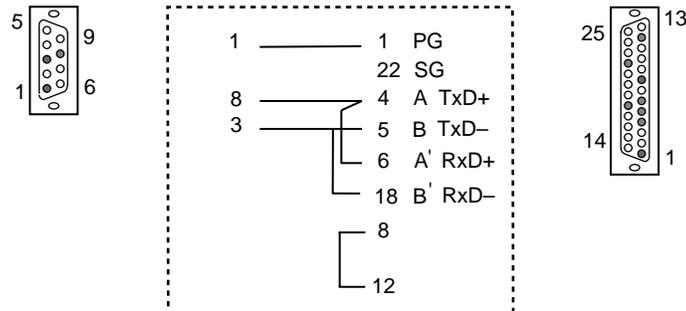
MAGELiS (XBTZ9720) to Allen Bradley Cable (RS-232 C)
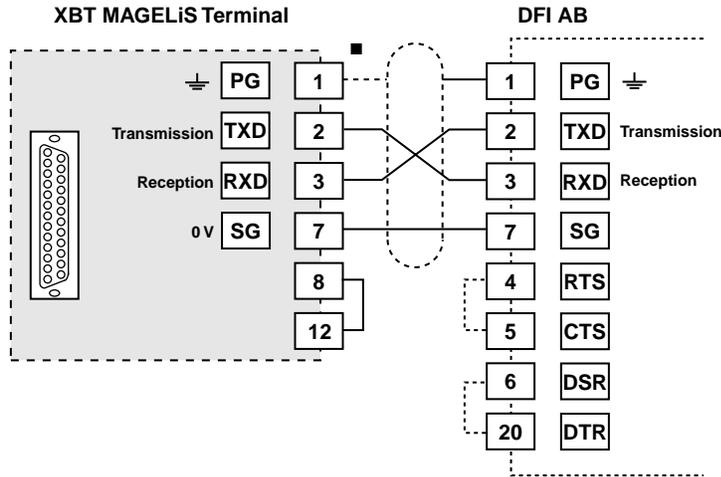
■ Connection of shielding to both cable ends depends on the electrical constraints of the installation.

In some configurations, it is not necessary to reverse pins 2 and 3. Consult the appropriate PLC documentation.

MAGELiS (XBTZ9731) to Allen Bradley Cable (Micro-logix)

11/00
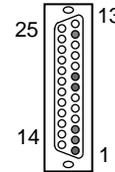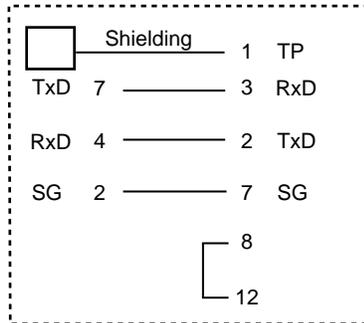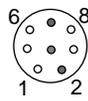
MAGELiS (XBTZ9730) to Allen Bradley Cable (SLC5)

AB DF1
SUB-D 9-pin

MAGELIS XBT
SUB-D 25-pin male

PG	1	Shielding — 1
TD	7	2 TD
RD	3	3 RD
SG	5	7 SG
		8 COM
		12 CTS
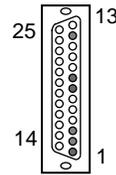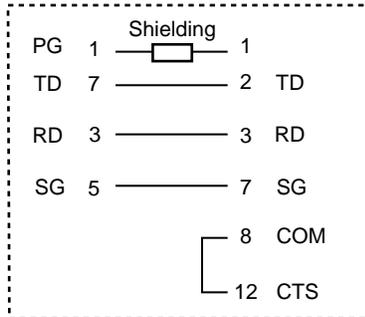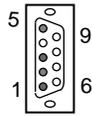
MAGELiS (XBTZ9740) to Omron Cable (RS-232 C)
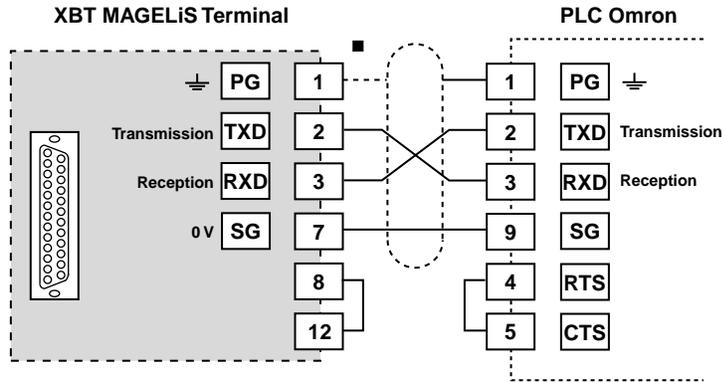
■ Connection of shielding to both cable ends depends on the electrical operating conditions.

The Omron connector is a DB9 type.

MAGELiS (XBTZ9741) to Omron Cable (RS-422)
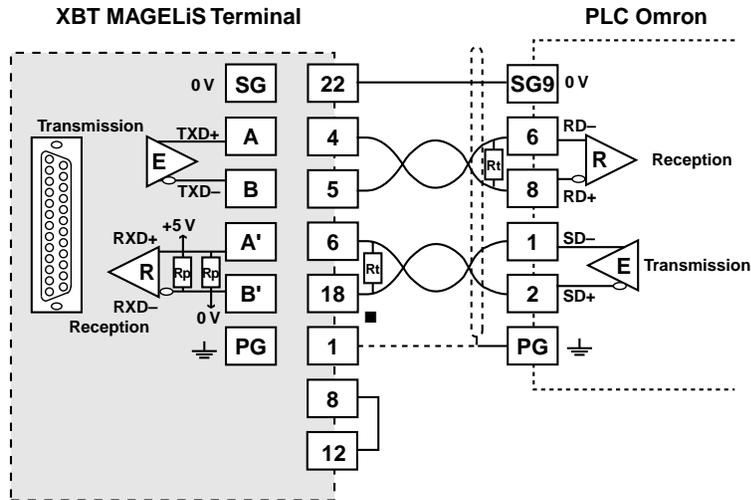
■ Connection of shielding to both cable ends depends on the electrical operating conditions.

Rt: Link termination resistor (normally 110 Ω).

NOTE: The Rp resistors (4.7 kΩ) are integrated in the XBT.

11/00

Telemecanique

MAGELiS (XBTZ9750) to GE Fanuc Cable

GE-FANUC
SUB-D 9-pin male

MAGELIS XBT
SUB-D 25-pin male

	Shielding	1	PG
RxD– 6	————	4	A TxD+
RxD+ 8	————	5	B TxD–
TxD– 1	————	6	A' RxD+
TxD+ 2	————	18	B' RxD–
SG 9	—	22	SG
HTS 4		8	RTS
CTS 5		12	CTS

291

Telemecanique
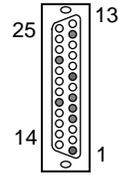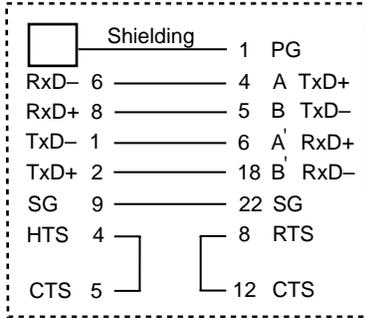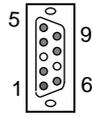
Displays and Terminals

XBTH
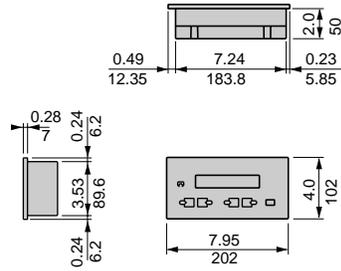
Mounting Panel Cutout
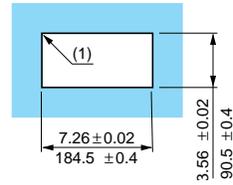
XBTP
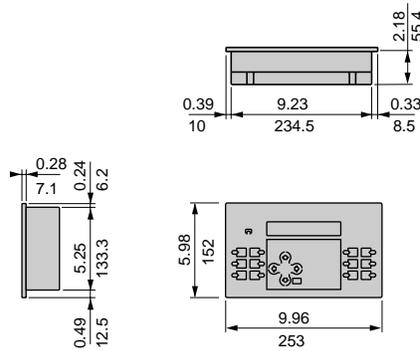
Mounting Panel Cutout
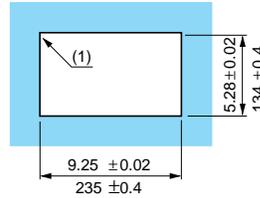
XBTE
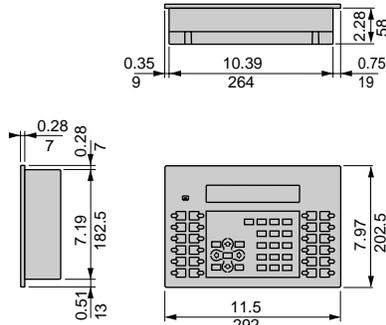
Mounting Panel Cutout
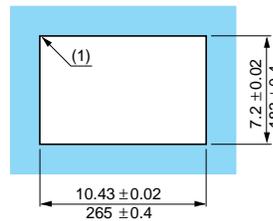
XBTHM
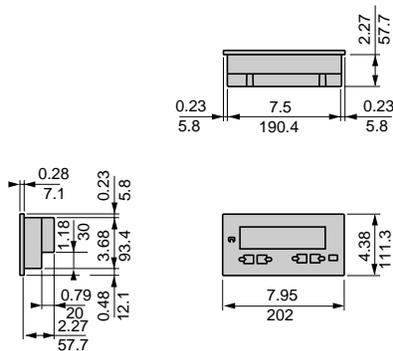
Mounting Panel Cutout

Dual Dimensions $\frac{inches}{mm}$

(1) r = 0.08–0.14 in. (2–3.5 mm)

11/00

Telemecanique
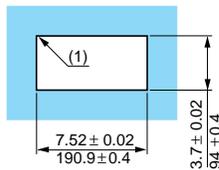
Terminals with Graphic Screens

XBTF011•10

Mounting Panel Cutout

(1)

9.57 ±0.02 / 243 ±0.4

8.23 ±0.02 / 209 ±0.4

3.19 / 81   0.24 / 6
9.54 / 242.3
0.28 / 7   0.66 / 16.7

0.24 / 6   8.2 / 208.3   0.24 / 6
10.43 / 265
8.67 / 220.3
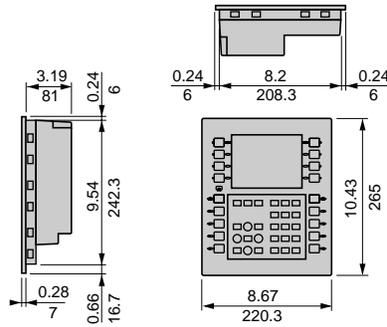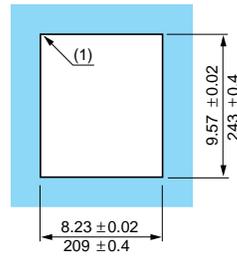
XBTF032•10

Mounting Panel Cutout

(1)

7.33 ±0.02 / 186.2 ±0.4

5.36 ±0.02 / 136.2 ±0.4

3.37 / 85.6   0.23 / 5.75
5.33 / 135.5
0.28 / 7   0.23 / 5.75

0.23 / 5.75   7.3 / 185.5   0.23 / 5.75
5.79 / 147
7.76 / 197
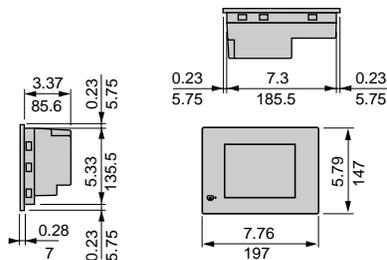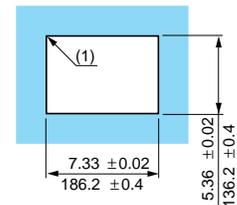
XBTF023/F024

Mounting Panel Cutout

(1)

11.22 ±0.02 / 285 ±0.4

12.17 ±0.02 / 309 ±0.4

3.31 / 84   0.23 / 5.85
12.14 / 308.3
0.28 / 7   0.7 / 17.85

0.23 / 5.85   11.19 / 284.3   0.23 / 5.85
13.07 / 332
11.65 / 296
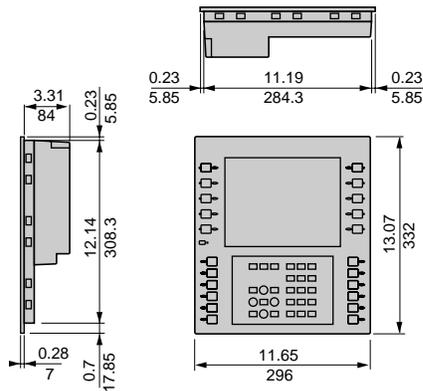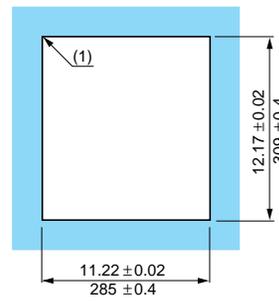
XBTF034

Mounting Panel Cutout

(1)

11.22 ±0.02 / 284.9 ±0.4

8.3 ±0.02 / 210.9 ±0.4

3.31 / 84   0.23 / 5.85
8.28 / 210.3
0.28 / 7   0.23 / 5.85

0.23 / 5.85   11.19 / 284.3   0.23 / 5.85
8.74 / 222
11.65 / 296

Dual Dimensions $\frac{\text{inches}}{\text{mm}}$

(1) r = 0.08–0.14 in. (2–3.5 mm)

11/00